

# UN CRIMEN DE LESA INFANCIA

## El Vietcong recluta niños para realizar actos terroristas

Grupos terroristas del Vietcong en Saigón han estado reclutando niños para realizar ataques de terror en la capital, según información de las fuerzas aliadas.

El Vietcong está utilizando niños en la creencia de que es menos probable su identificación. Los jóvenes sudvietnamitas de diecisiete años pueden ser reclutados; pero, según informan

las mismas fuentes, los niños reclutados para los ataques son mucho más pequeños.

Los terroristas trataron de poner bombas en un centro de oficiales norteamericanos en la sección china de Saigón conocida como Cholon. Los explosivos fueron colocados en un carro cerca del cuartel de los oficiales por dos pequeños.



**FECHAS**  
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 1.064

2 Ptas.

Madrid, 17 de febrero de 1970

Director:  
**RAFAEL GARCIA SERRANO**  
Empresa: PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:



Av. Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## JOCELYN, SU CARCASA Y SU TIO

Esta señorita se llama Jocelyn, y es Sinatra por parte de madre—una hermana de Frank—; vive en Roma y está como está y como la imagen muestra. Dieciséis años tiene la monina, que trabaja en la televisión italiana; dentro de dos, su tío, el poderoso «crooner», le ha prometido hacerla estrella en Hollywood. Bien; si les decimos que Jocelyn tiene un romance con el actor italiano Franco de Rosa, de veinticinco años de edad, hubremos agotado la corta biografía de Jocelyn. Más, si es corto su presente, largo puede ser su futuro, a base de su linda carcasa y a base de su influyente tío. ¿O no...?

## SIETE MUERTOS Y DIEZ HERIDOS EN EL INCENDIO DEL ASILO JUDIO DE MUNICH

Siete personas murieron y diez resultaron heridas en el incendio registrado en Munich en un hogar de ancianos judíos. La Policía cree que el siniestro se produjo intencionadamente, y que no puede descartarse que esté vinculado con el ataque efectuado el pasado martes contra pasajeros de un avión judío en el aeropuerto de Munich. El ministro alemán del Interior se trasladó a la capital bávara para investigar los hechos. Las autoridades locales movilizaron patrullas de agentes armados de la Policía, que vigilan todos los locales e instituciones de la comunidad judía múniquesa.

**LOS BOMBEROS TRABAJAN.**—El servicio de extinción de incendios de Munich trabajó incesantemente para sofocar el incendio producido en el asilo de ancianos de la comunidad judía y evitar que se propagase a la sinagoga



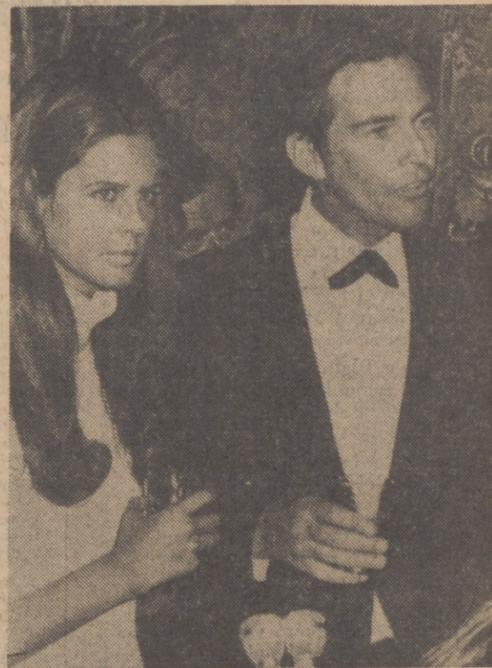
## DIMITE EL GOBIERNO TURCO

El Gobierno turco, presidido por Suleyman Demiret, ha presentado la dimisión, como consecuencia de la derrota parlamentaria sufrida el miércoles de la pasada semana con motivo del presupuesto.

Suleyman Demiret entregó su dimisión al Presidente de la República, Sunay, después de un corto Consejo de ministros.

Se espera que el Presidente Sunay vuelva a pedir a Suleyman Demiret la formación de un nuevo Gobierno.

## LA BODA DE BARNARD



Christian Barnard, mundialmente famoso cardiólogo, que puso en práctica los trasplantes de corazón, y que cuenta ahora cuarenta y seis años, contrajo matrimonio en Johannesburgo con Bárbara Zoellner, de diecinueve. La breve ceremonia se celebró en rigurosa intimidad, oficiada por el primer magistrado de Johannesburgo. Después, Barnard y su esposa brindaron con los periodistas

## EL ADMIRABLE REPARTIDOR

El mensaje llevaba la sigla «M. P.», que en el internacional lenguaje del telégrafo se traduce «En propia mano». Había llegado el telegrama a la estación de Entel de Las Palmas y la dirección rezaba: «Rex Harrison. A bordo del yate "Calixto"». Manuel Borreguero Pérez, repartidor de Entel, es un hombre jornal, respetuoso con lo mandado, honesto, ingenioso y valiente. El tenía que hacer lo que su deber dictaba: entregar el mensaje en la propia mano —famosa mano de actor internacional.— de Mr. Rex Harrison, a bordo del yate "Calixto". En el Club Náutico no pudieron proporcionarle embarcación, pero sí que le dijeron el «déjelo usted aquí, que él viene, fijo», cortés respuesta, amable postura, pero que no podía satisfacer a un numantino del deber como el repartidor Manuel Borreguero. De manera que el hombre dijo: «Gracias, pero ya iré yo...», se puso su calzón de baño, agarró la carta con los dientes... y nadó hasta el "Calixto", para poner en la famosa mano de Mr. Harrison lo que estaba mandado, o sease, el telegrama con su «M. P.». Que el señor presidente de Entel haya dispuesto una gratificación de diez mil pesetas para su fiel repartidor, que en el "Calixto" le llenasen de regalos y que el capitán del yate felicitase a Entel nos parece tan hermoso como natural.



# "GWENDOLYNE" CITA CON EUROVISION



TRIO DE ASES.—Massiel, Julio Iglesias y Salomé saludan al público en la gala de la final, celebrada en el Palacio de Montjuich, de Barcelona



Laura Valenzuela y Joaquín Prat, la pareja más televisada del año, llevaron con inteligencia, simpatía y corrección la marcha de los acontecimientos

## LOS PREMIOS

Trofeo de Oro a la canción ganadora del primer premio y automáticamente seleccionada para representar a España en el Festival de la Canción de Eurovisión 1970: «Gwendolyne», de Julio Iglesias.

Trofeo de Plata a la canción clasificada en segundo lugar, «Jamás te olvidaré», de Pablo Herrero y Carlos López Prilla.

Premio de la Crítica al cantante-revelación del Certamen, Julio Ramos.

Premio del Jurado Internacional, a Julio Iglesias y Donna Hightower.

Trofeo de Plata para el cantante defensor de la canción clasificada en segundo lugar, primera y segunda versiones: Javier de Miguel, con Voces Amigas, y Basilio, respectivamente.

Y Trofeo de Bronce para el cantante que había defendido la canción clasificada en tercer lugar en sus dos versiones: Margalot y Rafael, de Los Valldemosa, respectivamente.

Y hasta marzo en Amsterdam.

## LETRA DE LA CANCIÓN PREMIADA

Está escrita letra por letra por Julio Iglesias, y también es el autor de la música. Triunfo triple al cantarla también el autor.

«GWENDOLYNE»

Tan dentro de mí  
conservo el calor  
que me hace sentir.

Conservo tu amor  
tan dentro de mí  
que aún puedo vivir  
muriendo de amor.

Como buscan las olas  
la orilla del mar.

Como busca un marino  
su puerto y su hogar,  
yo he buscado en mi alma,  
queriéndote hablar,  
y tan sólo encontré mi soledad.

A pesar de que estés lejos,  
tan lejos de mí.

A pesar de otros besos,  
quizá, Gwendolyne,  
aún recuerdes el tiempo,  
de aquel nuestro amor.

Aún recuerdo aquel amor,  
y ahora te alejas de mí:  
aún recuerdo aquel ayer...

Le he pedido al silencio,  
que me hable de ti.

He vagado en la noche,  
queriéndote oír,  
y al murmullo del viento,  
le he oído decir,  
tu nombre, Gwendolyne.

## TRIUNFADOR: JULIO IGLESIAS "GOLEADA": 37 VOTOS

Buen clima, buena toma de contacto de los autores de las canciones de este Festival de la Canción Española, con Europa, con el mundo. Porque todas las canciones presentadas estaban dentro de un estilo, de una modernidad, de lo que se lleva. Pensando con optimismo, con alegría a la hora de componer. La mayoría de las canciones presentadas, tanto en la primera vuelta como en la segunda, la definitiva, nos encontrábamos asomados a Europa, repetimos. Vamos, pudiéramos decir, que formábamos parte del Mercado Común de la Canción. Quizá fue esto lo que más nos sorprendió: el tono, la variedad de lo presentado. Parecía que presenciáramos un concurso internacional más que nacional. Había altura, gracia, encanto, en casi todas las canciones presentadas. Y veremos cómo la mayoría de ellas serán grabadas y se harán famosas, no sólo aquí, sino fuera.

Aplausos para los organizadores. Todo fue sucediendo con una marcha perfecta, sin un fallo. Nos sabía a poco. Y no sólo la final, con las diez canciones, sino incluso en la primera vuelta. Porque había colorido en el espectáculo, variedad. Tanto gustó, sorprendió la primera vuelta, que a la segunda la «tele» tenía más adeptos a su alrededor a la hora de la final, como si de una Copa de Europa futbolística se tratara.

Laura Valenzuela y Joaquín Prat, simpáticos, elegantes, discretos. Con las palabras justas y la sonrisa en su punto. Guapa Laurita, con estilo, y elegante Joaquín, con su enorme y bien planchada corbata, que se pondrá de moda en los trajes de etiqueta. Y si no, al tiempo.

Sencillo, pero espectacular, televisivo, el decorado del escenario del Palacio Nacional de Montjuich y el ambiente de la sala.



Julio Iglesias, el triunfador, recoge el Premio Jurado Internacional, que compartió con Donna Hightower

## LAS DIEZ CANCIONES DE LA FINAL, SUS AUTORES E INTERPRETES

«De pronto, tú». Autores, José Luis Pécker y Aurora Sánchez Sousa; intérpretes, Jaime Morey y Maya.

«Fiesta». Autores, Lucía Graves y Ramón Ferrán; intérpretes, Margaluz y Rafael, de Los Valldemosa, y Rafaelón.

«Igual que yo». Autores, Luisa Margarita Girón y Avila; intérpretes, Rosalía y Manolo, con Los Latinos.

«Sí, después». Autor, Javier Vidal Gubern; intérpretes, Rosa Mary y Javier y Luisita Tenor.

«Balada del maderero». Autora, María José de Ceratto; intérpretes, Asunción, del conjunto Los 80 Centavos, y Los Dos.

«Un mundo mejor». Autores, Pablo Herrero y José Luis Armenteros; intérpretes, Voces Amigas y Roberto Uranda con el conjunto Mecedades.

«Jamás la olvidaré». Autores, Pablo Herrero y Carlos Fernández Prilla; intérpretes, Javier de Miguel, con Voces Amigas, y Basilio.

«Gwendolyne». Autor, Julio Iglesias; intérpretes, Julio Iglesias y Rosy Armen.

«Me gusta, me gusta». Autores, Ramón Simó y José Solá; intérpretes, Cristina y Manolo Galván.

«Soy feliz». Autor, Alfonso Sainz; intérpretes, Julián Granados y Donna Heightower.



Massiel entrega a Voces Amigas el Trofeo de Plata, intérpretes de «Jamás te olvidaré»



Julio Ramos, recogiendo el Premio de la Crítica al cantante revelación del Festival



Javier de Miguel recibe, de manos de Laura Valenzuela, el Trofeo de Plata



Y Trofeo de Plata para Basilio, y bien ganado, por su estupendo estilo. Lo entrega Laura Valenzuela

## EMOCION EN EL MARCADOR

Hasta el más reacio a los festivales y a «los melenudos», como suelen llamar despectivamente a todo lo que suena a música moderna, se fueron acercando al televisor a ver en qué quedaba aquello. Porque el espectáculo llegó a tener garra, sí, señor. Y buen tono. Y su apasionamiento. Desde la primera votación se veía que la canción de

Julio Iglesias tiraba de las cifras hacia premio gordo. Su triunfo fue un verdadero maratón en votación y en aplausos. Hermosa la frase del triunfador cuando dijo: «Me gustaría que este triunfo mío sirviera para que los que no me quieren me abrieran una puertecita en su corazón.»

## JULIO ABRE SU CORAZON A LOS PERIODISTAS

«Canto con mi alma más que con mi voz —dijo a los periodistas el triunfador—. Sí, de verdad. Y sobre todo, mucho más que con mis manos. Porque canto como sé. No puedo hacer otra cosa... Ni sé. Tampoco Frank Sinatra es gesticulante, y es estupendo. Mi estilo es así. Repito que no sé hacer más de lo que hago: cantar con toda mi alma.»

## ESTRELLAS INVITADAS DE PRIMERA MAGNITUD

En la primera noche del Festival de la Canción Española actuaron como fulgurantes figuras invitadas la sensacional Rita Pavone y Frank Pourcel. Rita llegó genial, arambadora de gancho y de gracia, haciendo bailar con su ritmo hasta las bombillas de las casas. Pourcel dio una lección magistral de conductor de ritmo, de buen sonido.

En la segunda noche, en la muy interesante de la final, las

figuras invitadas llevaban unido en su nombre fulgurante una cifra, del año de su triunfo en Eurovisión: Gigliola Cinquetti, con su «No tengo edad», en 1966, Sandie Shaw, con «Marionetas en la cuerda», en 1967; Massiel, con «La, la, la», en 1968, y Salomé, con «Vivo cantando», en 1969. Los cuatro puntos cardinales de Eurovisión de los últimos años. Todas demostraron su estilo, su clase, su personalidad.

# DEJO DE SER ESPIA POR AMOR A UNA MUJER



Bogdan Stachinski, espía soviético, hombre sin escrúpulos, que había denunciado a sus padres y cometido crímenes al servicio de Moscú, huyó de Alemania Oriental por amor a una mujer

**BOGDAN  
STACHINSKI,  
EL ÚLTIMO  
AGENTE  
QUE HUYO  
DEL BERLÍN  
ORIENTAL  
ANTES  
DE QUE  
EL MURO  
DIVIDIESE  
LA CIUDAD  
EN DOS**

Bogdan Stachinski, espía ruso, hombre sin escrúpulos, de acción, desertó de las filas del Servicio de Espionaje Soviético gracias al amor que encontró en una mujer. Precisamente porque estos casos son muy raros en ese mundo de los servicios secretos, mundo lleno de misterios, y más todavía en los cuadros de agentes al servicio del K. G. B. (Policía Secreta Rusa), creemos que su historia, mezcla de una humana pasión y de actos repulsivos, debe conocerse para demostrar lo que el amor de una mujer puede conseguir.

Stachinski había nacido en Ucrania, perteneciente a una modesta familia que vivía en Borzhovitsy, familia que como muchas de esa región privilegiada de la URSS no comulgaba con las ideas de ese comunismo centralizador que domina en el viejo Imperio de los Zares. Sus padres eran miembros de ese movimiento nacionalista ucraniano, siempre latente, esperando poder levantarse contra las directrices de Moscú.

**SE LE CONFIO LA ELIMINACION DE DOS LIDERES DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA UCRANIANO ■ HABIA DENUNCIADO A SUS PADRES PARA PODER ENTRAR EN LA K. G. B. (POLICIA SECRETA RUSA) ■ EN MOSCÚ LE FELICITARON, PERO NEGANDOLE EL PERMISO PARA CASARSE CON SU NOVIA ALEMANA, QUE LE CONCEDIERON MAS TARDE ■ EL MISMO DIA DEL ENTIERRO DE SU HIJO ESCAPO CON SU MUJER AL BERLÍN OCCIDENTAL**

## ALTO PRECIO EN UN MUNDO CRUEL

Un buen día en que Bogdan fue detenido por una falta trivial, la K. G. B., entre amenazas y promesas, logra captarlo a su servicio. El precio que paga por entrar en ese mundo tenebroso y cruel del espionaje demuestra que Bogdan es un hombre sin entrañas, puesto que es a costa de denunciar a sus propios familiares como miembros activos del movimiento clandestino. Esto ocurría hacia mediados del año 1951. A partir de entonces, la K. G. B., que ve en él a un agente de posibilidades, lo educa y prepara para sus fines. Quien a los veinte años ha sido capaz de denunciar a sus padres y amigos es capaz de todo! Su carrera de «méritos» dentro de la K. G. B. es una prueba continua de su grado de «dureza». El Organismo Secreto de la Unión Soviética no puede dudar de su lealtad a la idea y fines del Partido. Le obligan a seguir cursos de preparación y también de cultura. Bien dotado para el aprendizaje de idiomas, en dos años se convierte en una agente que habla y escribe correctamente el alemán y el polaco. La adopción de nombres supuestos y con ellos la historia y vida de sus falsos apellidos, es asignatura que como todo buen espía logra dominar con excelente soltura.

La K. G. B., para irlo soltando, le confía misiones de secundaria importancia, pero que van formando su carácter y actitu-



Antes de que el triste muro de Berlín fuera levantado, Stachinski pudo huir, con su mujer, al Berlín occidental. Lo hizo el mismo día del entierro de su hijo, que murió abrasado

des, tanto en Polonia como en la República Democrática Alemana. Es decir, en países en los que aun perteneciendo al Telón, hay todavía mucho que hacer y conocer, antes de enviarlo al territorio de la Alemania Federal, en donde habría de demostrar su verdadera eficacia.

## ANTE UN RUMBO FUTURO

Su estancia en el Berlín Oriental marcará su rumbo futuro. Conoce en un cabaret a una joven alemana de la que se enamora. No es el tipo de belleza que enloquece a los hombres. Es más bien una vulgar y descuidada mujer. Precisamente es este aspecto modoso y sin relieve de Inge Pohl, que así se llama la joven peluquera, lo que hace que la K. G. B. no se alarme porque su preparado agente entre en amores con ella. A efecto de los planes que le reservan el que se desenvuelva tan normalmente es un punto a su favor. Así, cuando da cuenta de que tiene novia, como los informes que se tienen de ella no revelan ningún antecedente político en su familia que se opongan a los ideales comunistas, le autorizan a continuar las relaciones amorosas.

SEIS AÑOS AL SERVICIO DE LA K. G. B.

Corre ya el año 1957. Stachinski lleva seis años al servi-

cio de la K. G. B. Se ha destacado por su inteligencia, por su actividad y, sobre todo, por su falta de sentimientos. Es, pues, el hombre que puede llevar a cabo una misión que la K. G. B. persigue desde hace tiempo: la de eliminar a dos de los principales líderes del Movimiento Nacionalista Ucraniano, que viven en el exilio dentro del territorio de Alemania Federal. Uno se llama Lev Rebet; el otro, Stepan Bandera.

El Servicio Secreto Soviético acusa los movimientos de rebeldía que se están fraguando en algunos de los países sojuzgados. Estos movimientos, que saben están amparados por las potencias occidentales, hay que cortarlos cuanto lo que cueste.

En Alemania oriental, sobre todo en Berlín-Este, en Checoslovaquia, en Hungría, en la misma Polonia, están surgiendo hombres y opiniones que van minando sus planes, pero sobre todo les preocupa el nacionalismo ucraniano, al que no quieren dejar avanzar por más tiempo. Esos hombres, Rebet y Bandera, son las cabezas visibles del mismo, y para la K. G. B. es del todo punto necesario eliminarlos.

## SE LE ENCOMIENDAN DOS ASESINATOS

Para ello designan a Stachinski. El hombre que denunció a sus padres puede ser el hombre perfecto para llevar a cabo su

eliminación. Munich, donde viven, es el punto de destino de Stachinski, que bajo el nombre supuesto de Lehman realizará esos dos asesinatos. Los servicios de espionaje han realizado un completo estudio de la vida de Rebet. Conocen hasta los más mínimos detalles de cómo se desenvuelve en Munich, y saben que por su prestigio de luchador antisoviético y su personalidad como escritor su eliminación constituiría un gran golpe para el Movimiento Nacionalista Ucraniano. Será el primero en caer. Stachinski recibe instrucciones en el cuartel general de la K. G. B. para llevar a cabo la ejecución de su crimen. Se traslada a Munich y empieza a seguir los pasos de su víctima. El estudio de la situación y la elección del momento le llevan una serie de días, al cabo de los cuales llega al convencimiento de que el lugar más indicado para la realización de su plan es precisamente la redacción del periódico de los exiliados ucranianos en el que Rebet trabaja. Da cuenta a Moscú de la investigación, y la K. G. B. aprueba sus planes, entregándole el arma con que habrá de ejecutar su crimen. No es una pistola normal ni un revólver. Es un arma que en lugar de disparar proyectiles tan sólo lanza sin hacer ruido un líquido venenoso que produce la muerte en pocos minutos, veneno inodoro e incoloro y que

## EL ÉXITO ACOMPANA AL CRIMEN

desaparece sin dejar huella, y, por tanto, no es visible en el momento de hacer la autopsia. Las instrucciones que recibe son las de disparar lo más cerca posible de la cara de la víctima para que los gases que desprenden el líquido al penetrar por el sistema respiratorio produzcan la paralización del cerebro. Se le dice también que para la propia protección procure alejar el arma de sí, y se le dan unas pastillas especiales para que se las tome en caso de una posible contaminación si él llegara a respirar parte del líquido venenoso.

En octubre de 1957, el plan de asesinato se lleva a cabo con todo éxito. Stachinski sigue a su víctima en el tranvía que le había de llevar a su despacho. Sube a la oficina detrás de él, pero por otra escalera. Al llegar al primer piso saca su brazo derecho y le dispara en la cara el mortífero veneno. Continúa su marcha sin mirar atrás, y al salir del inmueble arroja en un canal el arma con la que ha cometido el crimen «casi perfecto». Al día siguiente se marcha del hotel en que se hospederaba con el supuesto nombre de Draeger, y al ver el coche de Policía y una ambulancia es cuando sabe el éxito de su misión. Inmediatamente sale para Berlín y lee en la Prensa que publican los ucranianos que Rebet ha muerto a consecuencia de un ataque.

Como premio por el éxito de la misión encomendada se le rinde un homenaje y se le colma de regalos. Pero todavía queda un crimen por realizar. La muerte de otro resistente ucraniano, el llamado Bandera, al que se le conoce con el nombre de El Zorro por su astucia en escapar de los criminales soviéticos. Como en el caso anterior, sigue los pasos, se entera de sus actividades, del sitio donde vive, y aunque nunca ha visto su fotografía, porque los ucranianos han logrado evitar su publicación, se entera de que va a pronunciar el discurso fúnebre en el entierro de uno de los personajes famosos ucranianos. Asiste a dicho entierro y allí le ve por primera vez.

Intenta varias veces forzar la cerradura del apartamento donde vive, pero sin éxito. Un día le sigue y le ve que intenta abrir su puerta, pero sin conseguirlo. En perfecto alemán, le pregunta qué le ocurre, pero «El Zorro» le contesta que no es nada de importancia. En ese momento Stachinski dispara, como en el asesinato anterior, el arma envenenada contra él. Consigue de nuevo su objetivo, pero más lento que en la muerte de Re-

## FELICITADO EN MOSCÚ

bet. Las personas que atienden a Bandera precisan que ha muerto envenenado, pero Stachinski ha conseguido huir una vez más.

Se dirige a Moscú, cuenta su hazaña, se le vuelve a felicitar por ella y entonces él anuncia que quiere casarse con la novia alemana. Le niegan el permiso, alegando que no es de su misma clase social. Él empieza a descorazonarse y a pensar que el estar al servicio del espionaje soviético supone el tener que renunciar al propio yo. En una de esas crisis por las que pasa le confiesa a su novia su verdadera identidad y ella le propone que abandone todo y que, juntos, huyan al Berlín Occidental. Pero el espía no se atreve. Teme a sus superiores y decide seguir a sus órdenes. Entonces ambos parten para Moscú, viajando con el nombre supuesto de señores Alexandre Antonovitch Krylov. Pero la K. G. B., que empieza a dudar de su dedicación completa al espionaje, instala micrófonos ocultos en el apartamento en que viven y abre el correo que a él o a su supuesta mujer les dirigen.

Después de varios meses de vivir en Moscú, de donde se le advierte que no podrá salir bajo ningún pretexto, obtiene el permiso para casarse. Se celebra el matrimonio y al poco tiempo la mujer queda embarazada. Lo comunica así a la K. G. B. y le aconsejan que la mejor solución es que se haga una operación para abortar. Esto supone un rudo golpe para el espía soviético, que cada vez se siente más decepcionado. Consigue que su mujer vuele a Berlín y que allí dé a luz, y él continúa «sestrado» en Moscú.

El niño llega a nacer, pero por un descuido de la madre muere abrasado al dejarle cerca de una estufa. Pide permiso a la superioridad para volar a Berlín y asistir al entierro del hijo que no ha llegado a conocer.

Se le concede, pero va fielmente escoltado por miembros del partido. Con su suegro planea ya de forma definitiva la huida a Occidente y la decide para el mismo día del entierro del chiquillo. En lugar de asistir a los funerales huye con su mujer por una puerta trasera, y acompañándoles la suerte en todo momento logran pasar los controles. Enseña como documentación su primer nombre: Lehmann. No hay obstáculo ninguno en dejarle pasar. La fecha es 12 de agosto de 1961. Esta fue la última huida de un espía soviético antes de que el muro de Berlín, «muro de la vergüenza», dejara la ciudad de Berlín partida en dos.

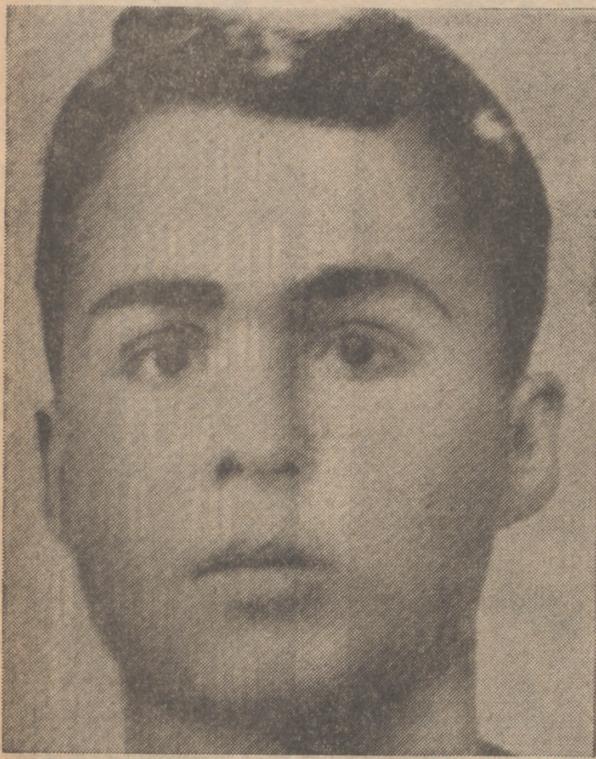
**METODO SANCHEZ-LAFUENTE**

**"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"**

PÍDALO A:  
PAZ, 16 - MURCIA

SEIS AÑOS AL SERVICIO DE LA K. G. B.

# DOMINIQUE Y HELENA



Dominique: Como Romeo, como Rodolfo de Austria...

Quizá conocían la historia que suscita el nombre de Mayerling; quizá...

Si; acaso Dominique y Hélena la recordaron cuando decidieron morir juntos..., porque no querían los demás que se casaran.

Quizá pensaron en el imposible amor del archiduque Rodolfo y de María Vetsera cuando entraron en la oscuridad polvorienta del refugio. Pues "su" Mayerling no era un castillo de doradas piedras, sino un blocao cavado en los flancos de Roucas Blanc, utilizado por los alemanes para curar a sus heridos durante la segunda Guerra Mundial.

Habían subido lentamente por la colina, abrazados el uno al otro, fundidos en el calor común. Sonreían dichosos y tranquilos. De cuando en cuando, como para asegurarse de que no había perdido algo para ambos preciosos, Dominique palpaba el bolsillo de su chaqueta. Si, allí seguía el revólver, el arma que les liberaría, en su momento preciso, de todas las penas del mundo.

## EL ULTIMO PASO

El sol se despedía de Marseuando llegaron ante el blocao.

Se detuvieron un momento para mirar por última vez el cielo puro, el mar como un espejo. Después se volvieron el uno al otro. Dominique tendió los brazos a Helena y ella corrió a refugiarse en ellos. Durante un largo minuto permanecieron enlazados.

Fue ella la primera en desprenderse del abrazo.

—Vamos...

Empujaron la puerta empujando, que se abrió chirriante. Una densa oscuridad les acogió. Continuaron hasta el fondo del blocao y se tendieron sobre su helado suelo. Dominique pasó su brazo bajo las espaldas de Hélena, y la abrazó por última vez.

Ella no dijo palabra; no sentía el menor miedo. En la oscuridad podía adivinarse su tranquila sonrisa. Y Dominique llevó su mano al bolsillo y sacó su pistola, calibre 7,65.

## MURIERON EN UN VIEJO BLOCAO ALEMAN

UNA PASION DEVORADORA LES UNIO DURANTE POCOS MAS DE DOS MESES

Hallaron sus cuerpos abrazados, juntos, como quisieron vivir

SE CONOCIERON EN UN TREN; FUE UN "FLECHAZO" DEFINITIVO PARA LOS DOS ENAMORADOS

Y sonaron cuatro detonaciones.

Su eco retumbaba todavía entre los muros cuando ambos dejaban de existir.

Hélena tenía veinte años; Dominique, uno más...

## LOS ENCUENTRAN

Serían tres adolescentes de Marsella —Marc Marin, de quince años, y sus compañeros Pierre y Michel, de dieciséis y diecisiete, respectivamente— los que encontrarían a Hélena y Dominique, tendidos, muertos, labios contra labios y corazón contra corazón.

Hacia poco más de dos meses que Dominique y Hélena se conocían. El encuentro se fraguó en el expreso París-Marsella, en octubre pasado.

Y desde ese día habían vivido el uno para el otro.

Les unía un amor abrasador, devorador. Y en su breve curso bastó ese amor para hacerles olvidar todo: familia, amigos, recuerdos...

## SUS VIDAS

Antes, Hélena sólo tenía una obsesión: olvidar su triste infancia solitaria.

Hélena nació en 1948 en Arras, de padre desconocido. Confiada a la Asistencia Pública, su madre la recuperaría años después, al casarse con M. Krensel, pues éste había accedido a reconocer a la niña.

Pero, pese a ello, la infeliz criatura no había sentido jamás a su alrededor el cálido clima de un hogar ni el irremplazable amor de una madre y la firme ternura de un padre.

Sin consejero, sin guía, la dulce, bella y cándida Hélena se abandonó a las palabras de amor que los jóvenes le murmuraban al oído. Creyó varias veces en las promesas de matrimonio que le hicieron..., pero siempre acabó por encontrarse con el corazón vacío, más sola que nunca, sin nadie a quien confiar sus penas...

Por el contrario, Dominique jamás había carecido de afecto ni de solicitud.



Helena: Como Julieta, como María Vetsera...

peraba vida hasta que su amor se reunía con ella.

## EL OBSTACULO

Pronto, aun la más corta separación supuso para ellos un desgarramiento insoportable.

Se diría que un triste presentimiento les llevaba a obrar así. Sentían miedo de todo... y de nada.

Habrían querido gritar su amor a la cara del mundo, pero, al mismo tiempo, su temor a verse separados les hacía ocultarlo.

Dominique soñaba con el matrimonio. ¿Por qué no, si para él nada contaba en el mundo sino su Hélena?

Pero Dominique no tenía más que veintidós años. Tenía que terminar su servicio militar. ¿Y después...? No abriría ningún libro; no sería, ciertamente, el primer hombre que se casa sin tener firmemente asegurado su porvenir, el de su mujer y el de los hijos que puedan llegar...

Dominique tuvo que luchar contra la voluntad de su familia.

En su casa no querían saber nada de Hélena. Cuando contrató a aquel "no" sería inflexible, Dominique no quiso luchar más.

Y lo aceptó como si hubiese sabido siempre que su amor, ligado a una extraña fatalidad, estaba condenado desde el principio.

## LA DECISION

Cuando se reunió con Hélena, su decisión estaba ya tomada... y el arma estaba ya, también, en el bolsillo de su chaqueta...

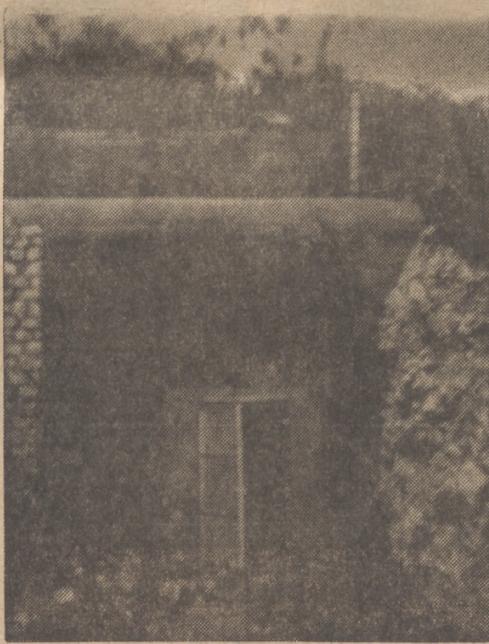
Le bastó sacar el arma y enseñársela a Hélena. Esta, con un gesto, sin palabras, asintió.

Hélena aceptaba la suerte. Y así pasó.

Dominique cogió dulcemente del brazo a Hélena. Y fueron lentamente hasta el blocao de Roucas-Blanc...

Y allí terminó todo para ellos. Igual que en Mayerling, igual que los amantes de Verona...

Lo mismo que todos aquellos cuyo amor no está hecho a la medida de este mundo, de nuestro mundo...



Miraron por última vez el cielo, el mar, y entraron...



Aquí les encontraron muertos, abrazados, juntos...

## EL INFLEXIBLE "NO" DE LA FAMILIA DE EL DETERMINO LA DECISION FINAL

Pese a ello, siempre se le veía melancólico. Quizá fuese su extrema timidez la causa de su aparente tristeza, de su mirada sombría y taciturna, y de su expresión inquieta.

A bordo del "Gustave-Zédé" —un barco avituallador de submarinos, donde cumplía su servicio militar, en Tolón...—, sus camaradas le apodaron "El Guapo Tenebroso".

Fueron sus ojos negros, sus cejas acaso demasiado largas para el rostro de un hombre, lo que cautivara a Hélena al conocerlo en el expreso París-Marsella. Ella venía a la Costa Azul a reunirse con algunas amigas.

## EL FLECHAZO

Sus miradas se cruzaron... y se produjo el "coup de foudre", el flechazo.

Desde el primer momento supieron que se amaban, que su amor duraría para siempre y que jamás nada ni nadie podría separarlos.

El tren rodó horas y horas. Y ellos seguían lo mismo: mirándose, cara a cara, y sin hablarse. Ya los dos eran sólo uno; hubiera sido inútil hablar...

Al llegar al fin de su viaje, como en sueños, como en trance, los dos entraron en el primer hotel que encontraron.

Para ambos, la noche que pasaron juntos fue como la revelación de un paraíso desconocido. Ardiendo en una pasión devoradora, aquellos dos seres que la víspera no se conocían pasaron, sin conciencia del tiempo, una noche, un día, otra noche...

Y así pasaron dos meses y medio.

Y cuando Dominique volvió a su barco, en Cherburgo, y luego en Tolón, su pensamiento no se separaba de Hélena. Lejos de ella, en cualquier parte que se encontrara, vivía y actuaba como un autómatas.

Hélena, sin Dominique, era un cuerpo sin alma, que no recu-

**Escuela de Relojería KRONOS**  
 Curso teórico-práctico por correspondencia  
 Enviamos materiales para instalar un taller. Un reloj despertador y un reloj de pulsera para prácticas que quedan de propiedad del alumno.  
 ARRIADO - 34 LERIDA

## REENCUENTRO DRAMATICO:

# ABANDONO A SU HIJO A LOS ONCE MESES

## VOLVIO A VERLO, A LOS 22 AÑOS, EN LA CAMARA DE LOS CONDENADOS A MUERTE DE NUEVA ORLEANS

### LA BANDA DE LOS "JUSTICIEROS VOLANTES", A LA QUE PERTENECIA EL MUCHACHO, MATO A UNA JOVEN EN LAS FIESTAS DE CARNAVAL

La cárcel de Nueva Orleans tiene el curioso nombre de Prisión Parroquial. Una de sus celdas de la muerte —es decir, las destinadas a los reos que esperan ser ajusticiados en la silla eléctrica— está ocupada por el joven de veintitrés años Laurence Eugene Baker, un muchacho alto y delgado, de pelo negro y ojos azules.

Se halla allí por la muerte de una muchacha llamada Taylor West McLaurin, que fue asesinada en Nueva Orleans durante el carnaval de 1968 por una banda de jóvenes motorizados que se llamaban a sí mismos "Justicieros volantes", y a la que Laurence pertenecía.

Al día siguiente, la Policía detuvo a tres de los "justicieros", Laurence y otros dos muchachos. Se proclamaron inocentes, afirmando que se habían separado del grupo y que no habían participado en la muerte de la chica, pero los policías recurrieron al fácil expediente del interrogatorio con porras de goma. Laurence y otro de los muchachos no pudieron resistirlo y firmaron una confesión.

El proceso, aunque gritaran los dos una y otra vez y mil veces que eran inocentes y que la confesión les había sido arrancada por la Policía mediante la tortura, terminó con sendas condenas capitales. Sin dinero para pagarse buenos abogados, sin familia, los dos muchachos poco más pudieron hacer contra la adversidad del destino que gritar su inocencia. Después, un abogado igualmente designado de oficio recurrió a la Corte Suprema de los Estados Unidos solicitando el anulamiento de la sentencia por estar basada en confesión obtenida mediante la tortura.

#### UN TRISTE ORIGEN

Las circunstancias en que Laurence había llegado a aquella desesperada situación son realmente dignas de tenerse en cuenta. Nació en 1947 en Seymour, una pequeña ciudad del Medio Oeste, hijo de Edna Marie Sutton, entonces una muchacha de quince años y soltera. La chiquilla quería conservar al niño, pero su madre la forzó a deshacerse de él, lo que hizo once meses después del alumbramiento, entregándolo a una agencia especializada en proveer niños en adopción. Edna se casó dos años más tarde con Arturo Sutton, trasladándose a vivir a Greenfield. Del matrimonio tuvo dos hijos.

Laurence fue adoptado por Kenneth Purkey, de Nueva Albany, quien le puso el nombre



Edna Marie, madre del condenado, con los otros dos hijos habidos de su matrimonio con Sutton

## LA PRIMERA "HAZAÑA" DE LAURENCE EUGENE BAKER FUE ROBAR UN COCHE ■ AL SABER LA VERDAD DE SU NACIMIENTO HABIA SUFRIDO UN TRAUMA SIQUICO ■ VICTIMA INOCENTE DE LOS DESALMADOS AMIGOS SUYOS FUE TAYLOR WEST MACLAURIN ■ EL JURA QUE CUANDO SE COMETIO EL CRIMEN ESTABA LEJOS DEL LUGAR

de Larry Joe Purkey y le educó sin revelar la verdad de su origen. Larry creció, pues, hasta los dieciséis años, creyéndose hijo legítimo de los Purkey. Cuando cumplió aquella edad, sin embargo, los padres adoptivos creyeron oportuno decirle la verdad, y ahí comenzaron todos los males del chico.

Saber la verdad fue para él un golpe terrible que no pudo superar. Sufrió un tremendo trauma síquico, sintiéndose desahogado en casa de los Purkey, con los que en el curso del año siguiente tuvo terribles conflictos, a los que puso fin marchándose de la casa y no dando más noticias de sí.

#### BUSCANDO A SU MADRE

Vagabundó de un lugar a otro, tratando de obtener noticias sobre su verdadera madre, a la que quería encontrar a toda costa. Pudo obtener algún dato, pero nada definitivo, y, al fin, desesperanzado, abandonó la búsqueda para dedicarse a divertirse.

Lo primero que hizo fue robar un coche, en el que fue detenido algunos días después, siendo condenado a varios meses de cárcel. Cuando salió se hizo con una motocicleta e ingresó en la banda de los "Justicieros Volantes", que en el carnaval de 1968

fue a parar a Nueva Orleans con las tristes consecuencias que ya conocemos.

Solo y abandonado a su suerte en la Prisión Parroquial de Nueva Orleans, con la única perspectiva ante sí de sentarse en la silla eléctrica, Laurence volvió con más ansiedad que nunca al pasado deseo de encontrar a su verdadera madre. Los Purkey se habían desentendido totalmente de él y para nada podía contar con ellos. Sólo le quedaba la esperanza de la mujer que le había dado el ser. El único medio que se le ocurrió de lograr algo positivo fue recurrir a la Prensa, y envía al "Indianapolis



Laurence Eugene Baker, llamado también Larry Joe Purkey, sufrió un trauma psíquico al conocer su origen. Formaba parte de una banda de jóvenes motorizados llamados «Los justicieros volantes», que dio muerte a una muchacha

Star" la siguiente carta, que le publicaron:

#### DRAMATICA CARTA

"Busco una información muy difícil de obtener, pero desesperadamente importante para mí. Seré muy agradecido a quien quiera venir en mi ayuda. Me encuentro en la Prisión Parroquial de Nueva Orleans. He sido declarado culpable de homicidio premeditado y condenado a morir en la silla eléctrica. Todavía he recurrido en apelación a la Corte Suprema. Tengo veintidós años y sé que he nacido en Seymour, Indiana. Mi nombre de nacimiento era Laurence Eugene Baker, pero cuando tenía once meses fui adoptado por el señor Kenneth Purkey y ahora me llama Larry Joe Purkey. Deseo ardientemente volver a ver a mi madre verdadera. En 1965 un amigo mío me reveló que ella vive en Indianápolis. Pero rehusó darme su nombre y dirección. De este amigo he perdido todo rastro después. El me dijo también que tengo una hermana dos años menor que yo... Mi último deseo antes de morir es encontrar a mi madre, y si es posible, a mi padre. He escrito al Municipio de Indianápolis, pero no he tenido ninguna respuesta. No tengo dinero para pagar un abogado o dar el encargo de la búsqueda a un investigador privado. Espero alguien me pueda ayudar. Respetuosamente, Larry Purkey."

#### UNA MADRE ACUDE

Esta carta la leyó Edna Marie Sutton en el periódico, e inmediatamente rompió en llanto al reconocer en aquel desgraciado a su hijo. Llamó inmediatamente a la penitenciaría, pero por dos veces le dijeron que no podía hablar con Laurence y que perdería el tiempo si iba a Nueva Orleans. Lo intentó una tercera vez, y entonces pudo hablar con un periodista que había sido autorizado a entrevistar al condenado.

"Su hijo está aquí conmigo —le dijo el reportero—; le paso el teléfono."

La señora Sutton creyó no poder dominar su emoción cuando oyó al otro lado del hilo una voz en cierto modo familiar que le decía:

—Mamá, soy Laurence.

Edna no podía responder, la emoción era más fuerte que ella. Tras unos momentos de penoso silencio, pudo articular:

—Espero que me perdonarás

por haberte abandonado. Te juro que no quise hacerlo, fui obligada a ello.

—No tengo nada contra ti —respondió Laurence—. Eres mi madre y tengo mucha necesidad de verte. Te juro que no tengo ninguna culpa. Si fuera un asesino no habría querido nunca presentarme ante ti. Soy inocente, mamá. Ayúdame, te lo ruego. Si me salvo cambiaré de vida. He conocido a una muchacha, a través de un compañero de celda, que viene a verme y me escribe. Nos hemos hecho novios y queremos casarnos. Ven, mamá, te espero...

#### TRATA DE SALVARLE

En un automóvil prestado, la señora Sutton, en compañía de su hijo, hizo los 1.300 kilómetros que separan Greenfield de Nueva Orleans prácticamente sin detenerse. La entrevista con el hijo condenado a muerte puede suponerse en qué términos se desarrolló. En el curso de ella, Laurence le dijo:

—Cuando se cometió el crimen, yo no estaba en las proximidades del lugar. Hay cinco testigos que pueden confirmar esto, pero no conozco sus nombres ni el sitio donde ahora puedan hallarse.

Ahora los Sutton buscan desesperadamente a estos testigos. Están dispuestos a emplear todos los recursos de que disponen, incluso vender sus propiedades, para salvar a Laurence de la silla eléctrica.

—Si ajustician a mi hijo, yo me sentiré responsable para toda la vida —concluye Edna Marie Sutton con tremenda amargura.



#### APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando a otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

## GUITARRA

Acordeón — Armónica  
Bandurria — Laúd

Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiera

FACILITAMOS  
LOS INSTRUMENTOS

ENVIOS AL EXTRANJERO

Pida folleto gratis

INSTITUTO MOZART  
VERGARA, 1 — BARCELONA-7

## LOPEZ BRAVO CUBRIO SUS OBJETIVOS COOPERACION POLITICA, ECONOMICA Y SOCIAL CON FRANCIA

Después de tres días de estancia en París, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, regresó a Madrid. En este viaje el ministro español se ha entrevistado con el Presidente de la República francesa, señor Pompidou; con el primer ministro, señor Chaban-Delmas; con el ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, y otras personalidades, entre ellas los ministros de Comercio y Finanzas y de Agricultura.

Se refirió al contenido del comunicado conjunto hispano-francés sobre la visita, que da una idea muy clara de que estamos en los comienzos de una nueva etapa en las relaciones entre España y Francia, que no se

limitarán en el futuro a una colaboración diversificada, especificada de distintos niveles técnicos, sino que existe la base de un entendimiento político de fondo que ha de tener consecuencias muy importantes en los campos científico, social y económico.

López Bravo manifestó que sobresalen dos ideas esenciales de sus contactos en París: la satisfacción por la impresión encontrada en los gobernantes franceses de que España se incorpora a la política internacional y una disposición óptima para colaborar con España en todos los campos, todos los objetivos y hacer frente a todos los problemas comunes, sin ninguna reserva mental.

## DEL BLOQUEO AL CONTROL

### La Administración pide colaboración para la vigilancia de los precios

Círculos allegados al Ministerio de Comercio informan que, a fin de evitar perturbaciones en los precios, la Administración utilizará todos los organismos de vigilancia de que dispone, pero en lo que confía más es en la acción inspectora del propio consumidor, cuya colaboración es esencial para este menester. En este sentido se han establecido dos tipos de control: uno, estricto para los regulados y máximos, que necesitan autorización expresa para ser modificados, y otro para los declarados, que precisan declaración de las modificaciones que se produzcan. Se establecen cinco regímenes distintos, según la calificación de los productos, con escasa liberalidad para los que influyen directamente en el costo de la vida.

## FINALIZA EL CONTRATO CON LA TABACALERA

### No se sabe hasta ahora qué decisión adoptará el Estado

El próximo día 28 se celebrará una Junta general extraordinaria de accionistas de Tabacalera, Sociedad Anónima. En el orden del día figuran los siguientes puntos:

1. Ratificación de las gestiones realizadas por el Consejo respecto al contrato con el Estado.
2. Reforma del artículo 30 de los Estatutos Sociales, adicionándole, bajo el número 15, un nuevo apartado, en el sentido de incluir entre las facultades del Consejo la de revisar, modificar o renovar los contratos con el Estado, sin perjuicio de las facultades de la Junta general extraordinaria para acordar las necesarias modificaciones de los Estatutos Sociales, a fin de realizar en ellos las adaptaciones a que hubiera lugar.

Del contenido de la convocatoria se desprende que el Consejo de Administración de Tabacalera,

Sociedad Anónima, tiene el propósito de prorrogar el contrato suscrito entre el Estado y dicha sociedad para la explotación del monopolio del tabaco el día 3 de marzo de 1945 y cuya vigencia expirará el próximo día 31 de marzo.

El tema atrae estos días la atención de los sectores políticos y financieros, toda vez que aún se desconoce si el Estado decidirá prorrogar el contrato que caduca, firmar otro distinto con la misma sociedad o adjudicar la explotación del monopolio del tabaco a una empresa nacional integrada en el Instituto Nacional de Industria.

Tabacalera, S. A., fue constituida el 5 de marzo de 1945 con un capital nominal desembolsado de 737.865.500 pesetas. El contrato con el Estado había sido aprobado dos días antes: el 3 de marzo.

### PERSPECTIVA DE RELACIONES CON CHECOSLOVAQUIA Y YUGOSLAVIA

Reunida en sesión plenaria en el Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, la sección española del Comité bilateral hispano-yugoslavo de hombres de empresa ha estudiado las posibilidades presentes y futuras de colaboración económica y técnica entre Yugoslavia y España, así como la marcha de los intercambios comerciales entre ambos países, resaltando el fuerte incremento experimentado en los últimos años.

Checoslovaquia puede ser el próximo país de los del Este de Europa con el que España inicie conversaciones para el establecimiento de un primer escalón de relaciones perfectamente definidas, según se sabe en fuentes no oficiales y generalmente bien informadas.

Dentro de esta línea de apertura al Este, España tiene ya establecidas relaciones consulares y comerciales con tres países de dicho bloque: Rumania, Polonia y Hungría.

Los principales productos exportados por España hacia Checoslovaquia fueron agrios, frutos secos, conservas de pescado, minerales y metales. Por su parte, España importó principalmente carne congelada, máquinas herramientas y productos siderúrgicos.

## FALLERA MAYOR



La señorita Elisa Lassala Bau, periodista y universitaria, que ha sido nombrada Fallera Mayor para las fiestas valencianas de este año

## EL JEFE DEL ESTADO, EN JAEN

### Cacería en Andújar

#### Participaron 120 escopetas

El Jefe del Estado y el Príncipe de España, con los ministros de Asuntos Exteriores, Agricultura y Hacienda; directores generales de Montes y de Ganadería; los marqueses de Villaverde, los duques de Calabria, el alcalde de Madrid y otras destacadas personalidades, hasta un total de 120 escopetas, participaron en una cacería en Andújar celebrada en la finca Lugar Nuevo, del Patrimonio Forestal del Estado, situada junto al histórico Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza. Intervinieron en la batida cincuenta rehalas de Andújar, Córdoba, Toledo y Ciudad Real. La montería, con un tiempo soleado, aunque frío, resultó lucida, cobrándose numerosas piezas entre ciervos, gamos y jabalíes.

## EL SAHARA REITERA SUS DESEOS DE UNION CON ESPAÑA

La Asamblea General del Sáhara celebrada en Villa Cisneros, entre los acuerdos elevados al Gobierno General ha enviado un documento firmado por la totalidad de sus componentes en el que se dice entre otras cosas: "La representación española en la Onu cuenta con nuestra adhesión y apoyo pleno por las respuestas al formularse la cuestión del Sáhara, haciendo constar los derechos de sus habitantes. Asimismo hace saber al Gobierno de modo oficial que en nuestro territorio nunca ha tenido autoridad ningún país de los que reivindican y se adhieren a las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores en 1969, que hizo constar que las cuestiones del Sáhara son únicamente de competencia de los saharauis, los cuales eligieron la unión con España, que es la que se preocupa constantemente por sus intereses."

## FUEGO EN NUESTRA CASA UN OPERARIO RESULTO GRAVEMENTE HERIDO

### Gratitud por el ofrecimiento de todos los colegas de Madrid

Cuando el operario Manuel Ocaña manipulaba en el circuito de recuperación de benzol en la sala de la máquina «Wifag», se produjo una explosión debida, al parecer, a un cortocircuito. Las llamas prendieron las ropas de Ocaña, alcanzando a algunos barriles de tinta y varias bobinas de papel. Rápidamente obreros del periódico, con extintores, procedieron a los trabajos de extinción hasta la llegada de los bomberos. El herido fue trasladado inmediatamente al hospital con quemaduras graves. Aunque el diario «Arriba» ha sido el más afectado por el siniestro, al quedar temporalmente paralizadas sus dos rotativas y verse privado de sus páginas de huecograbado, el periódico, gracias al empeño de su personal, desde la dirección a los subalternos, pasando por el cuerpo de Redacción y los obreros de talleres, está todas las mañanas en los quioscos de Prensa.

Las Redacciones de «Arriba» y «Marca» y todos cuantos trabajan en ambos periódicos multiplican sus esfuerzos para superar los problemas. Al edificio «Arriba» llegan estos días centenares de testimonios de amistad desde todos los puntos de la geografía nacional, en los que se hacen votos por la recuperación de don Manuel Ocaña Benegas, el oficial de huecograbado que resultó herido en el incendio. El delegado nacional de Prensa y

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA HABLA A LA GUARDIA DE FRANCO

- COMO VOSOTROS, HE JURADO LEALTAD A FRANCO Y A LO QUE SIGNIFICA
- EL LUGARTENIENTE LE IMPUSO EL EMBLEMA DEL YUGO Y LAS FLECHAS



El Príncipe de España durante su discurso en la clausura del Consejo Nacional de la Guardia de Franco. A la derecha del Príncipe, el ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Miranda

El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, y el ministro secretario general, don Torcuato Fernández Miranda, clausuraron el Consejo General de la Guardia de Franco que durante dos días se ha celebrado en el Instituto de Estudios Políticos de Madrid. Les acompañaban en el presidio el vicesecretario general del Movimiento, señor Ortíz Bordás; el lugarteniente general de la Guardia de Franco, don Luis Soriano; los delegados nacionales de Participación Política y de la Juventud, señores Ruiz Gallardón y Cisneros; el gerente de Servicios de Secretaría General, señor Gómez Molina, y los dos secretarios del Consejo Nacional, señores Esteruelas y Asís.

El lugarteniente de la Guardia de Franco, señor Soriano, pronunció un discurso en el que negó que la organización se sienta anclada por la nostalgia en el pasado, sino que, por el contrario, se plantea en el presente y cara al futuro todas las ideas y la energía que el momento de España exige. «Durante más de veinticinco años —dijo— hemos tratado de hacer realidad española, bajo la capitana de Franco, los postulados de la doctrina de José Antonio y las promesas esperanzadoras a las que se proyectaba la España del 18 de julio de 1936.»

El señor Soriano terminó diciendo: «Como signo de agradecimiento por vuestra presencia en el acto de clausura del Consejo General de la Guardia de Franco, que es la representación colegiada de toda la Guardia de Franco de España, y como testimonio de lealtad que hoy ofrecemos a

Vuestra Alteza, le ruego acepte el emblema del Yugo y las Flechas, símbolo de la unidad de la Patria y emblema del Movimiento, con el que tantos españoles supieron dar cara a la muerte, o lo que es más difícil, al trabajo de la vida diaria con una sonrisa ilusionada.»

Seguidamente, el lugarteniente de la Guardia de Franco, don Luis Soriano, hizo entrega al Príncipe de España del emblema, que le impuso entre aplausos de los presentes.

El Príncipe de España cerró el acto expresando su satisfacción por este encuentro con la Guardia de Franco, orientada, como su vida, en el cumplimiento del deber, en la consagración a la Patria.

«Vosotros estáis integrados —dijo— en una organización que, de acuerdo con el artículo octavo de los Estatutos del Movimiento, hace de vuestras tareas un servicio activo a los Principios del Movimiento y Leyes Fundamentales del Reino. Habéis jurado servir a España; yo, también. Habéis jurado fidelidad a los Principios del Movimiento y a las Leyes Fundamentales; yo, también. Habéis jurado lealtad a Franco y a lo que Franco significa; yo, también. Queréis para España el esfuerzo continuado que la asegure su grandeza y su lealtad; yo también quiero lo mismo. Por eso comprenderéis mi satisfacción al encontrarme ante vosotros y presidir este acto. ¡Viva España!»

Las palabras de don Juan Carlos fueron acogidas con el aplauso unánime de los asistentes al Consejo General de la Guardia de Franco. Tras declarar clausurado el Consejo, el Príncipe, que lucía en su solapa el símbolo del Movimiento, saludó uno a uno a los miembros del Consejo y abandonó el salón en compañía del ministro secretario general y del lugarteniente de la Guardia de Franco.

## MEDICOS ESPAÑOLES EN PARO TIENEN QUE EMIGRAR A LOS ESTADOS UNIDOS

Ciento cincuenta médicos españoles que piensan emigrar a los Estados Unidos han realizado un examen consistente en responder a 370 preguntas profesionales y sobre inglés médico efectuadas por el Consejo Educativo para Graduados Médicos del Extranjero, a través de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid.

El examen se ha llevado a cabo en locales de la Escuela de Ingenieros Industriales y se realizan habitualmente en diversos países durante los meses de febrero y septiembre. Además del examen realizado en Madrid ha habido otro en Barcelona. Quiénes aprueben este examen emigran a Estados Unidos con un

## DE UNA SEMANA A OTRA

EL EPISCOPADO ESPAÑOL ha manifestado su plena adhesión a las reiteradas determinaciones del Santo Padre en relación con el celibato sacerdotal, según un mensaje que dicho Episcopado ha enviado al cardenal secretario de Estado de Su Santidad el Papa Pablo VI.

EL JUMBO JET 747: 77 metros de longitud y 19 de altura, ha sido presentado oficialmente a la Prensa española en el aeropuerto de Barajas. Pertenece a la TWA y llegó a Madrid, procedente de Atenas, con 19 tripulantes, ocho azafatas y 71 pasajeros. El comandante piloto, J. E. Frankum, dijo: «Cuando se va a despegar con este avión es como si se tuviese entre las manos un huracán, y al aterrizar da la sensación de que se toma tierra con una lancha torpedera.»

EXISTEN BUENAS PERSPECTIVAS en la oferta española hecha a Bolivia para ocuparse de la comercialización y asistencia técnica en materia de potreros. Una Comisión boliviana ha sido invitada por las correspondientes autoridades españolas para venir a Madrid y concretar aquí los términos de la oferta.

HAN TOMADO POSESION DEL CARGO de director de los diarios barceloneses de la Prensa del Movimiento «Solidaridad Nacional» y «La Prensa» Federico Gallo, y de subdirectores de los citados rotativos, Juan Segura Palomares y Emilio López Jimeno, respectivamente. Federico Gallo era director de la revista «Telerradio», y López Jimeno, subdirector de «El Mundo Deportivo».

SE CONVOCAN LOS PREMIOS ANUALES de Via Libre, a los que podrán concurrir los trabajos publicados por autores de habla española en diarios, revistas y emisoras de radio y televisión. Hay tres premios: uno, de 75.000 pesetas; otro, de 50.000, y un tercero, de 25.000. Los premios, que no pueden ser declarados desierto, serán entregados a los autores premiados en acto solemne que se celebrará en Madrid el 20 de diciembre.

ACTIVIDAD EN LAS CORTES. La Comisión de Agricultura será la primera que se reunirá, dentro de breves días, para debatir el proyecto de Ley de Caza. Después le seguirá el proyecto de Ley de Educación. Antes de la Semana Santa podrá celebrarse un Pleno de la Cámara en el que probablemente no podrá entrar todavía la Ley de Educación.

LA IX FERIA DEL JUGUETE y Artículos para la Infancia y Sector Internacional de Maquinaria será inaugurada en Valencia el día 21, acto que probablemente estará presidido por el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi.

## Los españoles, para arriba LOS MAS ALTOS SON VASCOS Y CATALANES

La talla media de los españoles es de 168,2 centímetros, de acuerdo con los datos facilitados por la estadística de reclutamiento de las Fuerzas Armadas. La región catalana da una media más elevada, con 176,3. Y el País Vasco cuenta con un 8,2 por 100 de individuos de 180 a 184 centímetros, récord nacional en

cuanto a porcentajes parciales. Puede decirse, pues, que los hombres más altos hoy son los originarios del País Vasco. Sin embargo, la región catalana tiene muchos más de los encuadrados entre las estaturas de 165 a 179 centímetros, circunstancia que le da su superioridad en el índice general.

# LA CRISIS ITALIANA

## RUMOR: APOYO INCONDICIONAL PARA FORMAR GOBIERNO

Con pleno e incondicional apoyo a Mariano Rumor para la formación del nuevo Gobierno, concluyó la noche del domingo su reunión para el examen de la actual crisis la dirección de la Democracia Cristiana Italiana.

Permaneció reunida durante casi ocho horas ininterrumpidas para examinar las características de la situación política y las líneas generales del programa de gobierno sobre las que se iniciarán las negociaciones con los otros tres partidos.

## ABBA EBAN, EN HOLANDA

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, llegó el domingo a Holanda, en visita oficial de tres días de duración. En el aeropuerto de Amsterdam habían sido adoptadas estrictas medidas de seguridad. El viaje del ministro israelí por diversos países de Europa tiene por objeto informar a los respectivos Gobiernos acerca de los últimos acontecimientos en la crisis de Oriente Medio. Antes

de salir de Tel Aviv, manifestó en una conferencia de Prensa que todos «deben saber que la política de Israel se basa en cuatro puntos: cese del fuego, negociaciones, acuerdo y paz». Abba Eban se entrevistará con los dirigentes políticos de Holanda, Alemania, Bélgica y Luxemburgo. En Alemania conversará con el canciller Willy Brandt y con Walter Scheel, ministro de Asuntos Exteriores.

## BRANDT NO QUIERE DECIR NADA SOBRE SU POSIBLE ENTREVISTA CON WILLY STOPH

El canciller germano occidental, Willy Brandt, durante su estancia en Copenhague, y en el curso de una conferencia de Prensa, se negó a declarar si se entrevistará o cuándo lo hará con el jefe del Gobierno de Alemania oriental, Willy Stoph. Manifestó que el ofrecimiento de Stoph de celebrar una conferencia entre ambos está siendo estudiado en Bonn.

«Lo primero es lo primero, como dicen los ingleses —dijo—. Ahora estoy de visita en Dinamarca y esto debe ser lo primero.»

Con anterioridad a esta conferencia de Prensa, en una reunión con miembros del Gobierno danés, Willy Brandt explicó a éstos los esfuerzos que lleva a cabo para normalizar las relaciones con los países de Europa oriental.

Tanto los portavoces daneses como los alemanes han puesto de relieve que no existen problemas entre los dos países y ha sido evidente para todos los que han seguido el viaje de Brandt por Dinamarca que su estancia en ella ha sido muy agradable y nada agitada.

## VIETNAM:

### UN TEMA PARA ELECCIONES

Lo utilizarán los demócratas de cara a los comicios de otoño

Los dirigentes del partido demócrata han decidido situar Vietnam como tema político de cara a las elecciones parciales del próximo otoño. Pero si la guerra no ha concluido para la campaña presidencial de 1972, Vietnam volverá de nuevo a la palestra de la oratoria electoral. Este es el significado político de la resolución aprobada a primeros de semana por el Comité del partido, fijando al Gobierno Nixon un plazo de dieciocho meses para completar la retirada de todas las tropas norteamericanas de Vietnam.

Por primera vez en estas últimas semanas, el partido en la oposición ha demostrado una inteligencia práctica y una unión desconocida en los tiempos que precedieron y sucedieron a la derrota demócrata de 1968. El senador Eugene McCarthy declaró de improviso el jueves de la semana anterior que los demócratas estaban empezando a reaccionar y que no sería útil la formación de un tercer o cuarto partido de postura más liberal.

El partido demócrata norteamericano tiene que defender en

las elecciones senatoriales de noviembre 25 escaños para no perder la mayoría. En la Cámara de Representantes, los republicanos necesitan ganar 29 para desbancar a los demócratas.

## RUSIA PONDRA EN LIBERTAD A LOS DOS ESTUDIANTES ITALIANOS

El embajador soviético en Roma, Nikita Ryzof, declaró el sábado que la URSS pondrá en libertad a dos estudiantes italianos que fueron condenados el pasado miércoles a un año de cárcel en un campo soviético de trabajo.

Ryzof dijo al jefe del Gobierno italiano que esta decisión había sido tomada para mantener buenas relaciones con Italia, que había protestado por dicha condena. Los mencionados estudiantes son Teresa Marinuzzi y Valtenio Tacchi. Se les condenó junto con otro estudiante belga, por repartir octavillas en Moscú a favor de ciudadanos soviéticos opuestos al Gobierno del país.

Los jóvenes italianos fueron

## ¡SIEMPRE EL DINERO!

Una diferencia de 150.000 dólares puede hacer fracasar la misión del "Apolo 13"

Una diferencia de 150.000 dólares que la NASA no quiere abonar a una Empresa privada puede hacer fracasar la misión científica del Apolo 13, cuyo lanzamiento está previsto para el próximo 13 de abril. Mientras funcionarios de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio dicen que el saldo adeudado a Optomechanism Inc., de Long Island (Nueva York), por dos vídeos es de 48.500 dólares, los directivos de la Compañía dicen que el Gobierno les debe 200.000 dólares. El contrato, firmado en marzo de 1968, comprometía a Optomechanism a tener listos los

dos vídeos para el primer alunizaje el pasado julio. El precio sería 200.000 dólares. Las modificaciones que en diversas ocasiones ordenaron los técnicos de la NASA en la ejecución de los vídeos, considerados elementos utilísimos para la transmisión de imágenes de televisión desde la Luna a la Tierra, hicieron que el primer aparato no se terminara hasta el pasado noviembre, y el segundo, hasta la semana pasada. Aunque la NASA no tiene nada que objetar al retraso, Optomechanism cree que las modificaciones técnicas han encarecido sus servicios en 150.000 dólares.

# VOCES DE VENGANZA EN EL CAIRO

## DESPUES DE LOS 70 OBREROS MUERTOS Y LOS 98 HERIDOS

### DE ABU ZABAL

200.000 PERSONAS RODEARON EL COCHE DE NASSER PIDIENDOLE "BOMBAS Y BALAS HASTA LA VICTORIA"



NASSER, EN ORACION. — El Presidente de la R. A. U., Nasser, acompañado del vicepresidente, Hussein Shafiq; del Presidente sudanés, Gafaar Nimeri; del de Libia, Moamar Kaddafi, y del jeque Naggar, el musulmán de más antigüedad de Egipto, durante las oraciones en la mezquita de Azhar, de El Cairo.

Setenta trabajadores civiles resultaron muertos y otros noventa y ocho heridos en el curso de un ataque aéreo israelí realizado el jueves contra una factoría de Abu Zabal. Dos aparatos israelíes — al parecer, Skvawks o Phantoms — lanzaron cinco bombas "napalm" y otras varias de acción retardada. Unos 2.000 obreros habían iniciado su trabajo cuando el bombardeo se produjo. Una de las bombas cayó en el sector mecá-

nico de la factoría, en el que trabajaban 200 personas al menos. Todo el edificio se derrumbó, sepultando a gran número de obreros. Cinco camiones que se encontraban frente a la fábrica estallaron envueltos en llamas.

### PIDEN VENGANZA A NASSER

Después de la tragedia de Abu Zabal, una multitud de egipcios, calculada en 200.000 personas, pidieron en El Cairo a Nasser, rodeando su coche, que venga la muerte de 70 civiles en el bombardeo realizado por aviones israelíes en las afueras de la capital. El Presidente se trasladaba a la antigua mezquita de Al Azhar para asistir a la hora del viernes. «¡Venganza por el fuego!» y «¡Balas y bombas hasta la victoria!» eran los gritos proféricos por la multitud.

## NASSER VA A PENSAR EN UTILIZAR PILOTOS SOVIETICOS

En el curso de una entrevista celebrada en El Cairo, el Presidente Nasser ha declarado al corresponsal del diario "New York Times", James Reston, que aunque Egipto ha pedido a la Unión Soviética aviones de combate Mig-23 y ayuda técnica para interceptar a los bombarderos israelíes en sus incursiones, él está dudando sobre si solicitar la ayuda de pilotos soviéticos.

Agregó Nasser que la cuestión de los pilotos soviéticos es muy delicada. "Tengo que pensar en ello, pero también tengo que decir que si las incursiones aéreas llegan a los centros industriales, no solamente será a los centros industriales de Egipto, sino también a los centros industriales de Israel."

Según el diario neoyorquino, Nasser declaró que si Washington da más aviones Phantom a Israel, los Estados Unidos perderán sus intereses económicos en el mundo árabe en menos de dos años.

### CONDICIONES PARA LA PAZ

Volvió a insistir en que no dará a Israel ningún territorio árabe y que la paz solamente es posible tras la completa evacuación de las zonas ocupadas, incluida la parte jordana de Jerusalén, la solución del proble-

ma de los refugiados y la creación de un Estado multirreligioso en Israel.

"Una vez que todos estos problemas sean resueltos—añadió—habrá solución para los otros: reconocimiento de Israel, de sus derechos de navegación, etc."

Sin embargo—siempre según el periódico neoyorquino—, el Presidente dijo que está seguro de que Israel no detendrá sus ambiciones territoriales en las zonas conquistadas en la guerra del 67, sino que querrá más en lo futuro.

### MATERIAL AMERICANO

En cuanto al material americano de guerra en posesión de Israel manifestó que incluso la puesta en servicio del Mig-23 soviético que ha solicitado no equilibraría la situación, puesto que este avión es simplemente un interceptor, mientras que el Phantom es un cazabombardero capaz de alcanzar con sus siete toneladas de bombas cualquier punto de la geografía egipcia.

Precisó también que el material americano ofrece ventajas a los israelíes que facilitan el ataque, entre las que citó la posibilidad de "enturbiar" electrónicamente el radar egipcio y, mediante reconocimiento electrónico, localizar sus puntos de detección y defensa antiáerea.

## 7 FECHAS DEL MUNDO

**MARTES 10.**—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, llegó a París. — Gretscho, ministro de Defensa soviético, presidirá la Delegación militar que hoy inicia visita oficial a Polonia, invitada por el ministro polaco de Defensa, general Woclech Jaruzelski. — Cuatro soldados israelíes resultaron muertos y otros cinco y dos personas civiles heridas en el curso de un ataque aéreo egipcio contra posiciones israelíes del canal de Suez. — Las aduanas suizas han confirmado un cargamento de material destinado a Israel, en el aeropuerto de Zurich.

**MIÉRCOLES 11.** — El ministro español López Bravo mantuvo una larga conversación con el ministro de Asuntos Exteriores francés, Maurice Schumann, y firmó un acuerdo hispanofrancés que prevé la venta de aviones militares a España. — Salió de Bruselas el ministro español del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, que asistió a la reunión del Comité Ejecutivo del Instituto Internacional de Ciencias Administrativas, del que es vicepresidente. — Gromyko asistió a una recepción en la Embajada alemana de Moscú. Es la primera vez, desde 1955, que un ministro soviético asiste a una recepción germana.

**JUEVES 12.**—El anuncio de una sesión de los contactos entre chinos y norteamericanos en Varsovia, fijada para el día 20, coincide con el grave aumento de la tensión entre Pekín y Moscú. — En la Embajada norteamericana en Moscú se ha recibido una nota soviética relacionada con las conversaciones de "los cuatro grandes" sobre Berlín, que fue también entregada en las Embajadas británica y francesa. Oficiosamente se la califica redactada en "términos inaceptables", aunque se añade—parece ofrecer la posibilidad de conversaciones entre los "cuatro" para aliviar el problema berlinés.—Japón ha puesto en órbita al quinto intento. Esto hace que sea el cuarto país del mundo—y el primero en Asia—, tras Estados Unidos, Rusia y Francia, que pone un satélite en órbita por sus propios medios.

**VIERNES 13.**—En fuentes vaticanas se dice que no hay nada proyectado sobre una visita de Pablo VI al Japón, coincidiendo con la Exposición Universal de Osaka. — Han vuelto al trabajo los mineros belgas de la región de Limburgo. Continúa, sin embargo, la huelga en las factorías automovilísticas de la zona. — En el transcurso de la

LIV sesión plenaria de las conversaciones de París sobre paz en Vietnam, los delegados de Estados Unidos y Saigón propusieron a la parte contraria que los trabajos prosigan en sesiones privadas, a fin de poner remedio al punto muerto en que se encuentran. — Las fuerzas norvietnamitas perdieron 76 hombres durante el primer ataque que realizan este año contra la llanura de los Jarros. Un regimiento norvietnamita había atacado la principal pista de aterrizaje, próxima a la ciudad de Khang.

**SABADO 14.**—El Gobierno suizo solicitó de la URSS la retirada de dos miembros de la Embajada soviética en Berna, acusados de estar complicados en un caso de espionaje. Al parecer, los diplomáticos soviéticos habían mantenido contactos con Marcel Buttex, funcionario suizo detenido en Lausana el día 3 por actividades de espionaje a favor de la URSS. — El Ministerio italiano de Asuntos Exteriores anuncia que el periodista soviético Lollji Zamoisky, corresponsal de "Izvestia" en Roma, tendrá que abandonar el territorio italiano. — Willi Stoph, jefe del Gobierno de la República Democrática Alemana, ha propuesto en una misiva a Willy Brandt el comienzo de negociaciones directas entre ambos los días 19 ó 26 de febrero.

**DOMINGO 15.**—El hombre de negocios británico William McBain, que se encuentra enfermo del corazón, fue puesto en libertad por las autoridades de China roja, tras cuatro meses de detención en Shanghai, trasladándose al puente fronterizo de Lo-Eu en una carretilla para equipajes. — La LXIII Dieta Especial (Parlamento) fue abierta en Tokio en una ceremonia que tuvo lugar en la Cámara Alta ante la presencia del Emperador Hiro-Hito. — Tropas birmanas lucharon contra guerrilleros nags en la región Chindwin, en el distrito de Birmania.

**LUNES 16.**—George Blake, espía soviético, fue presentado por primera vez al público en Moscú desde que escapó de una cárcel de Londres, hace más de tres años, y marchó a la URSS. "Soy feliz de haber contribuido al mejor futuro de la Humanidad", dijo en "Izvestia". Estaba condenado, como se sabe, a cuarenta y dos años de cárcel. — Israel anuncia la terminación de un gigantesco oleoducto que une el puerto de Ellath, en el golfo de Akaba, con Askalón, en el Mediterráneo, cubriendo una distancia de 260 kilómetros.

# LA TRAGEDIA DE VAL D'ISERE

## ALUDES DE NIEVE SOBRE UN REFUGIO DE MONTAÑA

42 MUERTOS Y MAS DE 60 HERIDOS

La avalancha se produjo cuando las víctimas desayunaban

Un centenar de personas que estaban desayunando en el comedor de un albergue de montaña de Val d'Isere (Francia) quedaron sepultadas por un alud de nieve que produjo la muerte de 42 personas y dejó heridas a más de 60. En su marcha por la ladera aplastó un refugio juvenil cuando los alojados desayunaban en él. El desastre, el peor de su género que registra la historia montañera de Francia, se produjo en medio de una impresionante tormenta de nieve. El alud arrastró coches hasta cien metros de la carretera, desplomando el techo de otro hotel.

El ministro francés del Interior, Raymond Marcellin, que se presentó en el lugar del accidente acompañado por su colega el ministro de la Juventud y de los Deportes, Joseph Comiti, por encargo del Presidente Pompidou, informó que habían sido rescatados 39 cadáveres y que habían desaparecido tres de los huéspedes del refugio.

La ventisca perturbó notablemente los trabajos de socorro, al tiempo que impidió la llegada de automóviles y helicópteros a Val d'Isere. Los montañeros veteranos han pronosticado nuevos aludes, por lo que han sido evacuados todos los albergues de la zona. Un convoy con los cadáveres de las víctimas y 200 niños salió de esta localidad en medio de una gran tormenta de nieve y desafiando la amenaza de nuevos aludes a causa de los fuertes vientos racheados de hasta cien kilómetros por hora.

Se han producido divergencias entre los funcionarios acerca de si la tragedia hubiera podido ser prevista. M. Boule, ingeniero jefe de Obras Públicas del Departamento de Agricultura del centro alpino de Chamonix, declaró que el peligro de aludes es permanente en Val d'Isere. La calástofe, si bien no pudo ser localizada exactamente, era al menos previsible. Boule añadió que las obras que se habían hecho para detener un alud de esta naturaleza eran muy pequeñas en comparación con el riesgo que se corre de manera permanente. Por el contrario, Jean Pierre Hadehgue, prefecto del departamento de Saboya, al que pertenece Val d'Isere, dijo que el alud había sido completamente imprevisible, y agregó que recientemente se habían tomado medidas especiales de seguridad debido al mal tiempo reinante en los Alpes, con struyéndose fuertes barreras contra los aludes.

### HURACANES, LLUVIAS, NIEVES

## CUATRO MONTAÑEROS, LOCALIZADOS EN LOS PICOS DE EUROPA

Un violento temporal de nieve, con vientos huracanados, ha azotado el sábado y domingo la mitad septentrional de España, causando destrozos en el Norte especialmente. La gran nevada que descargó los dos últimos días de la semana pasada incomunicaron la capital de Vitoria con la provincia, ya que todos los puertos de montaña quedaron cortados al tráfico, sin que fueran suficientes las máquinas que se dispusieron por las autoridades provinciales para facilitar los accesos. Las flotas pesqueras de La Coruña y Bilbao tuvieron que reforzar amarras y ponerse al abrigo del temporal. León, Lugo, Navarra, Tarragona, Tortosa, Orense, han sufrido graves daños, especialmente en los cultivos frutales. Ha nevado por todas las cordilleras de la mitad norte, macedonia gallega, montes cantábricos, Pirineos, sistema ibérico y sierras de Gredos y Guadarrama.

Cuatro montañeros desaparecidos el pasado día 8 fueron localizados por un helicóptero en



La joven Jacqueline Barthelet se abraza a su madre, que llora en el hospital de Bourg Saint-Maurice, adonde fue transportada la muchacha con los demás heridos de la tragedia

En medio de una impresionante ventisca se organizaron los convoyes de socorro. Los féretros con los cuerpos de las víctimas fueron trasladados desde Val d'Isere a Bourg Saint-Maurice, localidad cercana a la de la tragedia

### CERCA DE GIBRALTAR

## DIEZ MARINOS HERIDOS EN LA EXPLOSION DE UN SUBMARINO BRITANICO

Diez miembros de la tripulación del submarino británico "Auriga" han resultado heridos al producirse a bordo una explosión cuando el sumergible se hallaba bajo las aguas a diez millas de Gibraltar, en ejercicios de rutina, según ha revelado un portavoz de la Marina Real, en cuyo hospital de Gibraltar se hallan confinadas ya las víctimas tras el retorno del "Auriga", submarino de 1.120 toneladas dotado de seis tubos lanzatorpedos y 16 torpedos. El "Auriga" tiene una dotación de sesenta hombres y fue botado en junio de 1944.

El portavoz de la Marina Real añadió que, de los diez heridos, cuatro se encuentran en grave estado. La explosión, al parecer, se produjo en la sala de pilas que suministran energía eléctrica al submarino y situada cerca de los dormitorios de la tripulación, que en el momento de ocurrir la explosión se hallaba descansando.

### APARECE EL CADAVER DE UN HOMBRE-RANA

Otras noticias procedentes de Gibraltar señalan que la Policía del Peñón ha rescatado en la playa de Gibraltar el cuerpo sin vida de un hombre-rana vestido con completo equipo subacuático, según informa en su última edición el "Evening News". Un portavoz de la Policía ha informado que saben la identidad y la nacionalidad del hombre-rana, pero no la descubrirán por ahora. Según otras informaciones, parece un inglés de aproximadamente treinta años. De momento no se menciona para nada alguna relación entre este descubrimiento y la explosión que se ha producido en el submarino británico "Auriga" a diez millas de Gibraltar, sobre la que la Comandancia de Marina de Gibraltar ha abierto una investigación.

## DURANTE 33 AÑOS UNA MUJER HA LLEVADO EN SU VIENTRE UN FETO CALCIFICADO

La anciana de setenta años, que durante treinta y tres tuvo en el vientre un feto calcificado, falleció después de haber sido sometida a una operación quirúrgica en Campobasso (Abruzzo-Molise). María Juliano, de la provincia de Campobasso, hace pocos meses había sentido ma-

### En Madrid

## APUÑALADOS DOS HOMBRES QUE SALIERON EN DEFENSA DE SUS ESPOSAS

LOS AUTORES, UNOS MELENUDOS, SE DIERON A LA FUGA

Dos hombres sufren heridas muy graves, ocasionadas al ser apuñalados por unos desconocidos melencidos que se dieron a la fuga. El hecho ocurrió en la madrileña calle de Cuchilleros. Don Antonio Venero Linares, de veintisiete años, de Badajoz, electricista de profesión, sin domicilio en Madrid, y don Guillermo Pena de la Cruz, de veinticinco años, natural de Madrisela (Badajoz), cristallero de profesión, domiciliado en Madrid, calle de Villalobos, 65, salieron de un mesón sito en la citada calle acompañados de sus respectivas esposas, cuando una pandilla de jóvenes insultaron a las mujeres. Ante la reacción de los esposos arremetieron contra los maridos, asestándoles diversas puñaladas.

Las víctimas fueron trasladadas al Equipo Quirúrgico de Montesa, donde los facultativos calificaron de muy graves las lesiones que sufrieron, quedando hospitalizados.

### EL CASO DEL CRIMEN SIN CADAVER

## LOS HERMANOS HOSEIN, ACUSADOS DE RAPTO Y ASESINATO DE MURIEL MCKAY

Los altos jefes de la Policía británica, a las órdenes del detective jefe superintendente, William Smith, encargados de la investigación de la desaparición y supuesto asesinato de la señora Muriel McKay, han decidido abandonar la búsqueda del cuerpo y rastros de la víctima en la finca Rooks, propiedad de los hermanos Hosein, acusados del asesinato de la señora McKay. En una conferencia que ha durado dos horas, y en la que se ha examinado toda la información disponible, los jefes de la Policía, según anuncia oficial-

## EL CARNAVAL DE LA MUERTE

### 96 CADAVERES EN RIO

Noventa y seis cadáveres de adultos y seis fetos ingresaron en el depósito del Instituto Médico Legal de Guanabara durante los días del Carnaval carioca, según datos oficiales facilitados. Se informa asimismo que en los hospitales de la ciudad fueron atendidas del sábado al martes, ambos inclusive, 14.824 personas por diversas causas.

En los tres días se han practicado unas 1.500 detenciones, además de las 3.000 hechas anteriormente en la operación de «limpieza de marginales» que realizó la Policía para prevenir en lo posible los desmanes.

### ARROLLADO POR UN TURISMO

## MUERE EL «HOMBRE QUE NUNCA DURMIO»

El "hombre que nunca durmió", Valentín Medina Poves, de setenta y un años, natural de Cañavate (Cuenca), y cuya figura había sido motivo de numerosos reportajes en la Prensa nacional por su singular defecto fisiológico de no haber dormido nunca en su vida, murió cerca de Chinchilla, al ser arrollado por un turismo.

Ocurrió el suceso en el kilómetro 260 de la carretera nacional Badajoz-Valencia, cuando

Valentín Medina intentó cruzar la calzada, en el momento que circulaba el turismo CU-14.433, conducido por Fernando García Masso, de treinta y un años, domiciliado en esta capital, quien hizo un esfuerzo sobrehumano por evitar el atropello, pero sin conseguirlo. Con heridas muy graves, Valentín Medina Poves, el "hombre que nunca durmió", fue trasladado a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, de Albacete, donde falleció dos horas después de su ingreso. El infortunado Valentín, que vivía en continuo peregrinaje, atendiendo a sus necesidades con lo que obtenía de la caridad pública, no pudo ser identificado en el momento del accidente por no llevar documentación de ninguna clase.

### DOS GUARDIAS CIVILES, HERIDOS EN CARRETERA

Dos guardias civiles del auxilio en carretera han sido salvados por un camionero de pelear abrasados dentro de su "jeep", que se incendió al chocar con el camión conducido por su salvador. El camión matrícula SE-49778 embistió por la parte posterior al citado vehículo oficial cuando ambos transitaban en el mismo sentido por la carretera nacional 340, en el kilómetro 202.900, en el término municipal de Ametlla de Mar, y el conductor del camión, José Piñana Roig, de treinta y seis años, vecino de Almazora (Castellón), que resultó ileso en el accidente, acudió en socorro de los dos ocupantes del "jeep", logrando rescatarlos de las llamas, que pronto se extendieron y destruyeron el valioso material que contenía el coche de auxilio en carretera, tal como material fotográfico, radiotelefono, piezas de recambio, carburantes y todo cuanto es susceptible de prestar servicio a los conductores.

Los dos guardias civiles ocupantes del "jeep", Antonio Bueno García y Miguel Arjona Santos, sufrieron quemaduras en ambas manos y el último fractura de huesos nasales, siendo su estado de pronóstico menos grave. Ambos pertenecen a la Guardia Civil de Tráfico del puesto de Riudoms.

### CAE AL MAR UN AVION DOMINICANO

CON 105 PERSONAS A BORDO

Entre las víctimas figura Teo Cruz, ex campeón del mundo de boxeo

Un DC-9 de las Líneas Aéreas Dominicanas cayó al mar cerca de la costa de Santo Domingo. No se cree que haya supervivientes de los ciento cinco pasajeros y tripulantes. Entre las víctimas figura el ex campeón del mundo de los pesos ligeros Carlos Teo Cruz, con su esposa y dos hijos; la mujer y una hija del ex Presidente provisional de la República Dominicana Antonio Imbert Barrea y todo un equipo de baloncesto puertorriqueño.

Los equipos de rescate han encontrado sobre las aguas solo cadáveres y restos del aparato. El avión cayó al Caribe, al parecer, por fallo de uno de los motores.

En la lista de las víctimas figura un súbdito español.

# CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

# EL CASO DEL HOMBRE QUE SE COMIA LOS NIÑOS CRUDOS

- Se llamaba **ALBERT FISH** y fue electrocutado en 1936
- La Policía le descubrió por el anónimo que escribió a la madre de una de sus víctimas
- Con un disfraz de decorador engañaba a los pequeños para llevarlos a una casa solitaria

En la "galería de la muerte" de Sing-Sing, donde los condenados a la última pena esperan el momento de ser conducidos a la silla eléctrica, se sabe en todo momento cuál es el próximo visitante del verdugo. Se conoce también la hora exacta en que el director del penal, acompañado por dos vigilantes, acude a la celda del condenado para llevarle a la antecámara, donde se procede a cortar los pantalones hasta la pantorrilla y a descalzarle. Es "la última milla"—se llama así, aun cuando no son más que cien metros— que recorren los condenados. Los demás presos que aguardan su turno de hacer el camino fatal suelen pegar sus caras a las rejas y en señal de protesta gritan y pegan contra el hierro con el objeto más apropiado que encuentran. Al que va a morir no le faltan frases de aliento y compañerismo: —Se valiente, Joe!

—Demuéstrales cómo muere un hombre!

—Nosotros te seguiremos, así que no estarás solo!

—¡Animo, muchacho!

Pero aquel día del mes de enero de 1936 un silencio hondo y profundo reinaba en la galería de la muerte de Sing-Sing. Iba a morir un condenado, pero los otros presos miraban indiferentes su paso. Incluso volaban la cabeza. No hubo concierto de hierros, ni gritos, ni frases de ánimo...

El hombre que iba a ser sentado en la silla eléctrica aquel día se llamaba Albert Fish. Tenía un cuerpo enclenque y el pelo blanco. Sus ojos iban desparpados de uno a otro lado del pasillo. Dos guardianes le sujetaban por los brazos para que no cayese al suelo. Pero nadie tenía piedad de él.

Aquel hombre era un asesino de niños. Uno de los más canallas asesinos de niños que ha conocido la Humanidad...

## INFANCIA Y VICISITUDES

En la "Enciclopedia del Crimen y los Criminales", de sir Harold Scott, se da la siguiente ficha de Albert Fish: "Había nacido en Washington, D. C. Su ambiente familiar—cierta cantidad de parientes cercanos que sufrían afecciones mentales—es el que condujo aparentemente a Fish a sus primeras enfermedades nerviosas. Tras la muerte de su padre, Fish, a la edad de cinco años, pasó un infeliz período de su vida recluido en un orfanato, del que varias veces huyó. Dejó la escuela a los quince años y entró de aprendiz en casa de un decorador. Se casó en 1898, llevando una vida familiar normal. Era considerado como un hombre apacible, religioso, abstemio y amable, muy amante de sus hijos..."

Es, como puede verse, el clásico retrato del "loco pacífico". Ese loco que, de pronto, le entra un arrebatado y degüella a sus hijos o tira por la ventana a su mujer, cuando no se para a rapeta tras una ventana o en una torre y la emprende a tiro limpio con cuantas personas se sitúan a su alcance.

—Pero si estaba muy bien... ¡Era tan pacífico!

—Los médicos le habían autorizado a que viviese en su casa. La crónica negra de estos últimos años abunda en tipos por el estilo. Tarados mentales, pero pacíficos en su manera habitual de comportarse, a los que da pena mantener encerrados. ¡Si son inofensivos! Esto se di-

jo del loco de la torre de Houghton, del padre que mató a sus cinco hijos en la calle madrileña de Antonio Grilo..., y de infinidad de personajes más que han llenado la crónica del crimen.

En 1917—seguimos leyendo en la "Enciclopedia del Crimen y de los Criminales"—le abandonó su mujer y Fish empezó a dar muestras de una latente sexualidad pervertida en variedad de formas, empleando sus modales familiares como un "frente" de convencimiento. Obsesionado por la idea de un castigo por sus perversiones, practicó, entre otras cosas, la autoflagelación y la producción de quemaduras en su carne, la copraglafia y la inserción de agujas en su cuerpo; veintinueve, según más tarde reveló un cliché de rayos X. Proyectó incluir a otras personas en sus prácticas mediante anuncios en los periódicos y correspondencia personal. Antes de ser arrestado, en 1934, sólo era conocido oficialmente por ofensas obscenas mediante postales y pequeñas estafas, por lo que fue encerrado por tres meses. Examinado en varios hospitales mentales, aunque dado de alta, salió a la calle...

Entonces comenzó la tremenda historia que le llevaría a la silla eléctrica.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.



agente de la autoridad y le contó el caso. Su hija había desaparecido. Se la había llevado un hombre vestido de decorador.

El agente indagó por los alrededores. La madre de Alice no se separó de él. Se preguntó a docenas de personas. Pero nadie recordaba a la pequeña Alice, ni al hombre del mono blanco y la gorra. Una semana después se seguía sin noticias de la niña. Los padres habían aguardado esperanzados la llamada de un raptor exigiendo un rescate. Pero nadie llamó ni escribió. De Alice no se volvería a saber nunca más.

## UN NIÑO LLORA

Unos diez días más tarde desapareció otro niño. Un varón en este caso, de diez años. Johnny era moreno, espigado y fuerte. Un chico de gran vitalidad. La casa donde vivía tenía un pequeño jardín cercado por una valla de madera pintada de blanco. Johnny había cometido una travesura mientras la madre aseaba la casa. Le dio un cachete y le mandó al jardín.

—¿Y no entres hasta que yo te lo ordene!

El niño salió llorando. La señora Spencer ya no volvería a verle más tampoco. Cuando fue a buscarle con el perdón en los labios, Johnny no estaba en el jardín. La madre miró por la calle, pero estaba solitaria a aquellas horas.

—¿Dónde se habrá ido?— se preguntaba.

En su fuero interno odió al Estado, que daba vacaciones a los escolares. ¡Con lo bien que se estaba sin niños en la casa en horas de escuela! A las dos horas, Johnny no había aparecido. La señora Spencer comenzó a inquietarse. Si llegaba el marido y no estaba Johnny, bronca segura. Y esa noche quería que la llevase al cine.

Así, pues, se decidió a preguntar a los vecinos.

—¿Han visto a Johnny por aquí?

Sólo un vecino supo darle razón.

—Le vi—contó— cuando regresaba a casa. Estaba llorando apoyado en la valla y con él hablaba un hombre.

—¿Qué hombre?

—No le conozco. Nunca le he visto. Era mayor. Parecía estarle consolando.

Podía ser que el hombre—el

vecino precisó que vestía un mono blanco y una gorra, clásicos de los decoradores— le hubiese invitado a un helado para acallar el llanto. Pero ya habían transcurrido más de tres horas...

La señora Spencer se fue a la Comisaría a notificar la desaparición del niño. Varios agentes indagaron durante lo que quedaba de día por todo el barrio, pero sin encontrar señales de Johnny.

## VOY A JUGAR UN RATITO

—Mamá, ¿puedo ir a jugar con Joe? Le han comprado una bicicleta nueva...

—Bueno, pero no tardes. Papá está al llegar y vamos a cenar en seguida.

Richard tenía seis años y una bicicleta vieja. No quiso llevarla y la dejó en el jardín. Lo que quería era montar en la nueva de Joe. Su amiguito no vivía lejos. Unas cuantas manzanas más allá, en una calle lateral.

Richard tampoco volvió a su casa. Cuando llegó el padre, la mujer le contó que había ido a jugar con Joe. Al pasar el tiempo sin que volviera, el matrimonio se acercó a la casa. Conocían a los padres del niño. Richard contó que Joe se había ido hacia mucho tiempo.

—Sólo vino a conocer mi nueva bicicleta. Me la han comprado por mi cumpleaños. Le dejé dar un paseo en ella y se fue en seguida.

—¿Hacia casa?

—Haz memoria, Joe... ¿No te dijo si tenían intención de ir a otro lado?

El niño negó con un gesto rotundo:

—No, no. Me dijo que se iba a casa.

—¿Jugasteis con otros niños?

—Sólo jugamos Richard y yo.

—¿Y tu le viste torcer por la esquina en dirección a casa?

—Sí. Le vi hasta la esquina. Allí se paró para hablar con un hombre.

—¿Cómo era?

—Vestía un mono blanco. No sé más, porque me metí en casa a guardar la bicicleta.

El matrimonio volvió a casa con la esperanza de que Richard hubiera regresado ya. Pero la casa estaba vacía. Entonces llamaron a la Policía...

## OTROS SIETE CASOS

En la Jefatura de Policía se iban amontonando los casos. A

los de Alice, Johnny y Richard hubo que añadir otros siete más en menos de dos años. Los niños desaparecían y nada volvía a saberse de ellos. Todas las investigaciones concluían siempre en que se les había visto con un hombre vestido de decorador. Ahí se acababan las pistas.

Los más sagaces agentes de que disponía en aquellos años la Policía norteamericana se pusieron a la caza del extraño individuo de mono blanco y gorra—un decorador, sin duda alguna—, con el que se veía a los niños desaparecidos por última vez. Todos los decoradores de la ciudad fueron investigados uno por uno. Se llegó a montar guardia permanente en las escuelas, a las horas de salida, y en los barrios populares donde los niños suelen jugar en la calle en grupos. Pero nada dio resultado. Los niños seguían desapareciendo sin dejar un solo rastro que sirviese de pista.

—¡Esto es para volverse locos!—exclamaba con razón el jefe de Policía.

Las más dispares hipótesis cundían entre la gente. No faltaba quien pensase que esos niños los sacaban fuera del país y eran vendidos en lugares lejanos, donde les mutilaban y deformaban para que pidiesen limosna. Era una práctica extendida en algunos países sudamericanos. Se hicieron indagaciones en este campo y el resultado fue también nudo. De ningún aeropuerto del Estado habían salido niños que se pareciesen a los raptados, ni tampoco por las fronteras de tierra.

—Esos niños están aquí—aseguraba la Policía—. Lo que haría falta saber es si están vivos.

La incógnita que se levantaba es para qué los quería aquel hombre. A lo largo de la historia habían sido muchos los niños víctimas de maniobras criminales. Pero a todos se les raptaba con algún objeto: para abusar de ellos o para pedir un dinero por su rescate; a veces, por el simple hecho de matarles. Pero en todos los casos se tenían noticias del raptor... o al menos aparecían los cadáveres. En esta ocasión no volvía a saberse absolutamente nada.

## LA PRIMERA Y ÚLTIMA PISTA

Así estaban las cosas de enrevesadas cuando la Policía tuvo

la primera pista, que sería también la última, pues bastó para "cazar" al criminal. Una de las madres que habían pasado por el amargo trance de la desaparición de su hijo hizo un patético llamamiento al raptor a través de las emisoras de radio y de los periódicos.

Un par de días después, esta mujer llamaba urgentemente a la Policía.

—Vean lo que he recibido...

Y mostró una carta. Estaba dirigida a su nombre, y dentro, en un papel corriente de carta, iban unas líneas estremecedoras: "No espere más a su hijo, porque no volverá. Durante varios días me he alimentado con su carne..." Por supuesto, la carta iba sin firmar.

La madre había sufrido varios síncope antes de poder llamar a la Policía. Se forjaron dos hipótesis: una, que podía tratarse del verdadero criminal. Otra, que quizá fuese una broma de mal gusto.

Por si acaso, la Policía preparó una investigación masiva. Tomó buena nota de la Estafeta en que había sido depositada la carta y estudió la letra, pues iba escrita a mano. Los fabricantes de papel suministraron detalles de las tiendas al por menor que se surtían de este papel. Y coincidieron el barrio en que la carta había sido echada al buzón y la tienda en que había sido vendido el papel. Docenas de agentes se lanzaron por aquella zona a la captura de un hombre vestido con mono blanco y gorra...

Y un día lo encontraron. Estaba hablando con un niño, en una calle solitaria. El niño se estaba comiendo un helado.

—Si vinieras a mi casa—le estaba diciendo el hombre— podrías comer muchos más. Tengo una heladora y los fabrico yo mismo...

Los agentes cayeron sobre él sin dejarle terminar la frase. El hombre protestó, pero fue llevado al cuartelillo e identificado como Albert Fish, de sesenta y cuatro años de edad. Sus señas personales respondían a la perfección a la descripción que de él habían hecho las personas que le habían visto anteriormente con otros niños desaparecidos: mayor, enclenque y bajito. Se le hizo escribir en un papel y se comprobó que su letra coincidía con la de la carta escrita a una de las madres.

En pocas horas la Policía completó los datos de Albert Fish y sacó a relucir su historia de loco.

## UNA MAÑANA DE ENERO

Albert Fish negó todos los cargos que se le imputaban.

—Me gustan los niños—decía—. Les invito a golosinas, pero yo no me los llevo a ninguna parte... Los dejo donde estaban. Debe tratarse de un error.

Podía ser. Por si acaso, la Policía hizo un registro en su casa. Albert Fish vivía solo desde que le abandonó su esposa. Su cara era vieja y destaralada y tenía un sótano. A la Policía le bastó poco tiempo para encontrar gran cantidad de huesos que pudieron ser identificados como pertenecientes a varios niños.

—Sí, soy yo el hombre que buscan. Yo me llevaba a los niños.

—¿Y qué hacía con ellos?

—Me los comía.

Puede imaginarse el gesto de horror de los agentes que le escuchaban. Pero era la verdad. La historia se recompuso como un rompecabezas. Albert Fish, que había sido en tiempos decorador, se acogió a este disfraz. Con mono blanco y gorra, como si fuese o volviese del trabajo, recorría los barrios de la ciudad en busca de sus víctimas. Cuando encontraba una adecuada la engatusaba con la promesa de muchas golosinas. Así conseguía llevarse a una casa solitaria y deshabitada, donde les daba muerte y les descuartizaba, llevándose después los trozos a su domicilio, donde se los comía.

Un juicio rápido puso fin a la historia de este hombre, que se comía auténticamente a los niños crudos. Todos los recursos de insania mental a los que se acogió la defensa en un desesperado esfuerzo por salvarle la vida resultaron inútiles.

Albert Fish fue condenado a morir en la silla eléctrica y la sentencia se cumplió en Sing-Sing un día de enero de 1936. Por primera vez en la historia del penal los restantes condenados que esperaban su turno de cita con el verdugo no protestaron por aquella ejecución...

## COLUMNA SONORA

Cinco muchachos de origen italiano forman en Estados Unidos uno de los grupos más interesantes en cuanto a sonido e ideas. Su actual manager, Mark Alan, fue también su descubridor. THE ILLUSION está compuesto por John Vinci (cantante solista), Chuck Alder (guitarra de bajos), Mike Maniscalco (órgano), Mike Ricciadella (batería) y Richie Cerniglia (guitarra solista). La carrera discográfica de los Illusion en España comienza ahora, con sus dos últimos impactos: "Dame tu amor, nena" y "Juntos". Este último título puede convertirse en gran éxito.

— Ahora, con productor inglés, con canción inglesa y desde Inglaterra, nos llega al mercado español NANCY SINATRA (clasificada en todas las listas de éxitos ingleses). Los dos títulos que componen este sencillo son: "La canción de la autopista" y "El hombre de la batería".

— A la venta esta semana un nuevo título para los amantes del "soul". Un tema lleno de fuerza y ritmo. Un super éxito del "rey" OTIS REDDING: "Love man" ("El hombre del amor").

— El día 5 de diciembre, en Saint-Hilaire, François Patrice presentó ante el todo París el "Rush-Gold", el baile de moda, que ya está haciendo furor en toda Europa. François Patrice, creador del "madison", "hully-gully", "letkiss", "tamouré", "sirtaki", "casatchok", ..., lanza ahora su "rush-gold", un baile fácil de aprender, entre el "square-dance" y la polka "loca" de nuestras abuelas. El disco que acaba de llegar a España, interpretado por THE ORIGINAL GOLD RUSHER BAND, contiene dos títulos: el "Rush-Gold" exclusivamente orquestal, y el "New Rush", grabado con la participación de François Patrice, que explica en ritmo el compás.

— LOS MISMOS están en Holanda. Su visita a este país ha sido para intervenir como protagonistas del más importante show que retransmite la cadena de la Radiotelevisión Católica de Holanda, titulado "Los acordes de la noche del sábado", que realiza Jos van der Valk; un programa en color y grabado en directo. Su éxito en este programa de TV les ha valido un nuevo contrato para el próximo 5 de marzo en un teatro para una actuación cara al público.

— GIORGIO, «Mr. Looky, Looky», lanzará desde España su segunda canción, «Moody Trudy».

— En el transcurso de una brillante velada que tuvo como escenario la redacción de «Pueblo», se entregaron los trofeos que anualmente otorga este rotativo madrileño a las personas que más se han distinguido en su profesión a lo largo del año. En esta ocasión, VICTOR MANGUEL y FOSFORITO fueron elegidos populares en canción moderna y flamenco, respectivamente.

— Otros cantantes que recibieron premios, por otros motivos y en lugar, fecha y ciudad distinta (concretamente, en un teatro barcelonés), fueron MANOLO ESCOBAR, CONCHITA BAUTISTA y LOS MISMOS, con los «Oles de la canción».

— SMASH era hasta ahora una palabra usada y escuchada en el lenguaje deportivo para definir un golpe potente y decisivo. A partir de ahora, el lenguaje musical español aporta una nueva palabra al del resto del mundo. SMASH es la música progresiva que España necesita para 1970. El conjunto SMASH está compuesto por Antonio (batería), sevillano; Julio (bajo), sevillano; Gualberto (guitarra solista), sevillano; Henryk (guitarra acompañamiento), danés. Pero cada uno de ellos toca otros varios instrumentos en las actuaciones. Como: violín, vibráfono, sitar, flauta... Antes de su aparición en el mundo profesional de la música, Smash se retiró durante cuatro meses a una finca cercana a Sevilla para refinar su trabajo. Su plan de estudio comprendía seis horas de ensayos y seis de audición. La audición se basaba en obras de autores como Vivaldi y Bach; Stockhausen y Cage; Muddy Waters y Johnny Winters; Presley y Sinatra. Atención al primer disco de los SMASH, que estará a la venta en toda España dentro de esta semana. Los comentaristas de discos ya dieron su aprobación y sus elogios. Ahora falta el público, que en definitiva es quien debe decir sí o no.



### UNA "CARMEN" YUGOSLAVA

Ruza Baldani, famosa cantante yugoslava del Metropolitan Opera de Nueva York, interpreta el papel principal de la ópera «Carmen», de Bizet, en el Teatro de la Ópera de Budapest. Y la verdad es que, con su pelazo negro y sus grandes ojos, queda muy española y muy de rompe y rasga. Le acompaña en esta escena el cantante Jozsef Simandy.

### DIABLAS Y BAMBALINAS

● El tercer mundo pide paso en el teatro. Este año se celebrará una reunión internacional de teatro amateur en Montbard (Costa de Oro), organizada por el Centro Cultural de dicha región.

● NARCISO IBÁÑEZ Serrador prepara «El agujero», obra con la que piensa reanudar sus actividades. Y será para los comienzos de la temporada venidera y el escenario del Teatro Lara.

● Para el Domingo de Resurrección, acontecimiento teatral en Barcelona: el estreno de «La mamá», de ROUSSIN, traducida por JESUS MARIA DE AROZAMENA y con MARY CARRILLO y SANCHO GRACIA en los principales papeles.

● Con «El malentendido», de CAMUS, se presentará por primera vez en Madrid en el Figaro. GEMMA CUERVO y FERNANDO GUILLEN, después de «El preboste».

● Con la comedia de CHICHO IBÁÑEZ SERRADOR «El águila y la niebla», saldrá de gira a provincias la compañía MARIA LUISA MERLO-CARLOS LARRANA.

GA, que en octubre volverá al Beatriz con «Los secuestrados de Altona», de JEAN PAUL SARTRE.

● LILI MURATI está realizando una buena campaña por provincias con otra obra de ROBERTO ROMERO: «Coqueluches», que hace dos temporadas obtuvo un buen éxito en Madrid. La popular actriz cómica tiene el proyecto de presentarse en Madrid en los primeros días de marzo con esa reposición.

● Para el Domingo de Resurrección hará su reaparición en el Teatro Maravillas el actor JOSE RUBIO con la comedia «Dime quién eres».

● Nueva obra para el Café-Teatro Lady Pepa, dirigida por CONCHA LLORCA: «Napoleón Plaf», original de JUAN GUERRA. Protagonista, NELA CONJUI.

● Otra vez juntas, por obra y gracia de ALFONSO PAGO, las colosales actrices famosas de verdad FLORINDA CHICO y RAFAELA APARICIO. Lugar de la cita: Teatro Maravillas.

## AHORA, "LA OLLA DE ORO" crea el Trofeo LOLA FLORES

Condecoración simpática con el marchamo de Lola Flores. La idea ha surgido a través del oidorillo de esa inolvidable olla gitana que hace La Tata, tía de Lola Flores, y que figura en la carta del restaurante Carpen, propiedad de la genial artista y de su marido, Antonio González, importante animador a la hora de la cena. Porque la guitarra de Antonio hace bailar hasta los garbanzos y la sopita de arroz con menudillos, que son la gracia de esta mesa y mantel con música y olé. La condecoración lleva el nombre de La Olla de Oro, y le será impuesta a gentes de trono en el mundo de la actualidad. La primera Olla irá a parar a la solapa de Alvaro Domecq, jerezano universal. La Lola empieza tirando para su tierra. Para esa tierra donde ella tiene una calle. Casi nada.



## LUZ VERDE PARA LA OPERA A JOSE MARIA CARRERAS

Es hijo de un guardia urbano de Barcelona

José María Carreras Coll, de veintitrés años, acaba de debutar como segundo tenor en la ópera «Norma» en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, al lado de Montserrat Caballé y Bruno Prevedi. Parece que este joven cantante catalán tiene ante sí un gran futuro, y prueba de ello es que próximamente vivirá su gran noche al representar en el mismo coliseo de la Ciudad Condal el papel de primer tenor en la ópera «Nabucco», de Verdi. Para un cantante de ópera, esta es una de sus grandes ocasiones. Como dato curioso digamos también que José María es hijo de un guardia urbano del Ayuntamiento de Barcelona. En esta fotografía le vemos en una pausa de su actuación en «Norma».



## Llega "LA CONTRAHECHA"

A pesar de lo temprano de la hora y del frío que hacía en Barajas, los periodistas dieron la bienvenida a la famosa bailaora, en clamor de relámpagos de los chicos de la cámara. Llegaba de Venezuela y Puerto Rico después de brillantes actuaciones en diferentes capitales americanas. En su equipaje, aparte todos esos recuerdos que se traen de los viajes y que son como la memoria de días felices, un tre-

mendo mamotreto de recortes de Prensa. Importantes elogios de la crítica sobre su arte grande y entrega unánime de toda la Prensa sobre su figura, su estilo, su belleza y arribaladora personalidad.

Con tanto éxito, con tanto elogio, así llega de guapa, de feliz, la bailaora de la profunda sombra, como si bailara dentro de su propia mirada.

## POR PRIMERA VEZ EN UN ESCENARIO AL BANO Y ROMINA POWER

La noticia llega de Roma. El conocido cantante italiano Al Bano y Romina Power, hija del malogrado actor cinematográfico Tyrone Power y de Lydia Christian que han trabajado juntos en numerosas películas, debutaron en Gorgonzola en un espectáculo musical titulado "Specialissimo 70", en el que ambos aparecerán juntos por primera vez en un escenario.

"Specialissimo 70", con el que Al Bano y Romina Power realizarán una amplia gira por toda la península italiana, es un espectáculo casi totalmente dedicado a la canción.

## Limitaciones en el Festival de San Remo

Sólo cuatro cantantes extranjeros, de los cuales dos deberán tener residencia desde hace tiempo en Italia, serán admitidos a participar en la vigésima edición del Festival de la Canción de San Remo.

La decisión definitiva no es adoptada por los organizadores, después de una larga serie de coloquios y negociaciones con la Confederación Italiana de Sindicatos de Artistas del Espectáculo y de la Unión de Cantantes Italianos, las que, como se recordará, pidieron el "sí" a la participación de extranjeros en el Certamen de San Remo, así como en la radiodifusión italiana.

Los organizadores de San Remo, de acuerdo con esta limitación, han decidido seleccionar a Mal y a Rocky Roberts como residentes en Italia. En cuanto a los "verdaderos extranjeros" estarán representados en el Festival por Sandie Shaw y Anne. Esta limitación a las voces no italianas ha dejado fuera del Festival, para el que ya habían firmado contratos con las casas discográficas, a Patrick Simeon, David A. Winter y Nino Ferrar, entre otros.

## HOMENAJE

Se habla de un homenaje a uno de los actores más inconfundiblemente olvidados y justamente tratados por las generaciones actuales: don Enrique Rambal. Don Enrique marcó una época en las realizaciones escénicas e intuyó muchos elementos que ahora son transferidos con éxito por sus seguidores. Fue un hombre inteligente, emprendedor, audaz y, además, bueno. Bien merece el homenaje de la farándula, que, según parece, va a consistir en colocar una lápida con su nombre en un teatro popular donde cosechó grandes triunfos. (De "Arriba").

## Fallece la actriz doña Rafaela Rodríguez



En la madrugada de ayer falleció en Madrid, a los setenta y nueve años de edad, la actriz doña Rafaela Rodríguez. Nacida en Málaga el 14 de septiembre de 1890, empezó su carrera artística, a los veintidós años en la compañía de Donato Jiménez y Villagómez, con Anita Adamuz. Actuó con otras compañías, en las de Carmen Cobeña, Aurora Redondo y Valeriano León y Pepe Alfarache. Estuvo trabajando en la escena hasta hace seis años. Durante más de ocho años intervino en papeles en televisión. En poco más de cincuenta años de profesión estrenó más de cincuenta obras de teatro. Una de las comedias que le dio renombre le dio fue "La hija de la novia", de Carlos Llorens. Era viuda de Pedro Montalvo, que fue también actor. (Sumen de Logos y Cifra.)

## LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

### MARTES (DÍA 17)

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,02: Televisión escolar. — 2,02: Panorama de actualidad. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: Rimas populares. — 4,00: El show de Doris Day. — 4,30: Nivel de vida Conquista diaria: «El teatro lírico en España». Guión y realización: Pilar Ulla. — 5,00: España al día. — 7,02: La hormiga atómica. — 7,25: Flipper: «La tía Marta». — 8,00: Puesta a punto: Deportes de halterofilia y lucha. Realiza: Antonio Jaume. — 8,30: La huella del hombre. Hoy: «Grecia. Historia. — 8,55: Esta noche... — 9,00: Novela. Segundo capítulo de «Flores para Elena», de Luis de Castresana. — 9,30: Telediarlo. — 10,00: Poesía e imagen. — 10,15: Ciclo «Un personaje llamado mujer». Hoy: «Anastasia». — 12,00: Veinticuatro horas y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,30: El mundo del deporte. — 9,45: Luces en la noche: «Gianni Morandi». — 10,15: Noticia 2. — 10,30: Viaje alrededor de una pareja. «Elisacodélico-Davidespiritualidoso». — 11,00: El Gran Chaparral.

### MIÉRCOLES (DÍA 18)

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,02: Televisión Escolar. — 2,02: Panorama de actualidad. Comentarios taurinos. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: La quiniela. — 4,00: Embrujada. Hoy: «Una novela para un brujo», de William Asher. — 4,30: Nivel de vida. La Moda y Decoración. — 5,00: España al día. 6,02: Tazán. Hoy: «El monstruo durmientes». 7,05: Cámara viajera. Realiza: José Luis Monter. — 7,32: Teleclub. Conjunto músico-vocal del campo pop: Pedroñeras Guión: Alfredo Amestoy. — 8,00: Puesta a punto. Halterofilia y lucha. Guión de J. García Castells. — 8,30: Este planeta. Guión de Jaime de Foxá. Realización: Ricardo Acedo. — 8,55: Esta noche... 9,00: Novela. Capítulo III de «Flores para Elena», de Luis de Castresana. — 9,30: Telediarlo. 10,00: Programa de actualidad. — 10,30: Aventura. Hoy: «La aventura de Kon-Tiki», por Félix R. de la Fuente. — 11,00. Misión imposible. Hoy: «El proyectil» (primera parte), de John Mexey. — 12,00: Veinticuatro horas y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,30: Dibujos animados: Bugs Bunny. — 9,00: Documento: «La aventura del cielo». — 9,15: Expreso a Peticicat. — 9,45: Ateneo. Arte. Libros. Teatro. — 10,15: Noticia-2. — 10,30: Cine-Club: «Las tres noches de Eva».

### JUEVES (DÍA 19)

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,02: Televisión escolar. Hogar. Mi amigo el mago. Educación cívico-social. — 2,02: Panorama de actualidad. Información general y cultural. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: Bonanza. Hoy: «Una mujer en La Ponderosa». — 4,30: Nivel de vida. Mesa familiar y Consulte a su médico. — 5,00: España al día. — 6,02: Antena infantil. Guión: Oscar Banegas. Realiza: Hernández Batalla. — 7,00: Baloncesto: Copa de Europa. Real Madrid-Akademik de Sofía (campeón de Bulgaria). — 8,30: Misterios al descubierto. Escribe y presenta: Luis Miravittles. — 8,55: Esta noche... — 9,00: Novela. Capítulo IV de «Flores para Elena», de Luis de Castresana. — 9,30: Telediarlo. — 10,00: España siglo XX. Hoy: «España y el mundo 1900». Realiza: Fernández de la Torre. — 10,30: Estudio 1. Hoy: «El reloj de Baltasar», de Carlos Gorostiza. — 12,00: Veinticuatro horas y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,30: Dibujos animados. — 9,45: Mi mariano favorito: «El marciano, la vida, el policía y el gitano». — 9,15: Viaje sin pasaporte: «Maglars y zingaros». Vida y costumbres de los maglars, grupo étnico de Hungría. — 10,15: Palma a palma. Nuevos programa concurso. Presentan: Teresa Gimpera y Rafael de Penagos. Realiza: Sergio Schaff.

### VIERNES (DÍA 20)

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,02: Televisión escolar. Educación física. Geografía. Ciencias naturales. — 2,02: Panorama de actualidad. El arte. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: La casa de los Martínez. — 4,00: Mis adorables sobrinos. — 4,30: Nivel de vida. Fin de semana y Manos al volante. Presenta: Rafael Escamilla. — 5,10: España al día. — 7,02: Don Gato. — 7,25: Teleclub. Hoy: «Julio Verne». — 8,00: Puesta a punto. Deportes de halterofilia y lucha. — 8,30: Por tierra, mar y aire. Presenta: Angel Losada. — 8,55: Esta noche... — 9,00: Novela. Capítulo V de «Flores para Elena», de Luis de Castresana. — 9,30: Telediarlo. — 10,00: Programa de actualidad. 10,30: Las diez de últimas. — 11,00: Diana en negro. Hoy: «Noche de aniversario», de Peter Hil Lederap. — 12,00: Veinticuatro horas y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,30: Siete días. Resumen de la actualidad en provincias. — 9,00: A vista de pájaro: «La gaviota de los átomos» y «Un lugar para vivir». 9,45: Música en la intimidad «II centenario del nacimiento de Beethoven». — 10,15: Noticia 2. — 10,30: Cuestión urgente: «La mujer objeto». — 11,00: Hora 11: «La musa», de Gabriel Baldini.

### SABADO (DÍA 21)

PRIMERA CADENA.—9,45: Carta de ajuste. 10,02: Televisión escolar. Noticiero escolar y Formación religiosa. — 2,02: Panorama de actualidad. El teatro, por Enrique Llovet. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: Ritmo 70. — 4,00: Sesión de tarde. Hoy: «Wells Fargo». — 5,40: Conciertos con Leonard Bernstein. Hoy: «Homenaje a Sibelius». — 6,40: Cesta y puntos. 7,30: Música 3. Realiza: Eduardo Stern. — 8,00: Ojos nuevos. Televisión religiosa que escribe el padre Sobrino. — 8,30: Fútbol. Desde el Estadio Santiago Bernabéu, el encuentro internacional: España-Italia. — 10,30: Telediarlo. 11,00: Galas del sábado. Actúan: Pajares, Scott Walter, Los Cinco Musicales, Los Anayak, Imperio de Triana, Tip y Coll, Finn Sixter, Los Pasos, ballet de Gisa Geer y Dolores Vargas. 0,25: El astuto. Hoy: «La telaraña», de Alexander Singer. — 1,20: Veinticuatro horas y Cierre.

SEGUNDA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,30: El mundo en acción: «Los futuristas». 9,00: El show de Edmundo Ross. — 9,30: Noticia 2. — 9,45: Intriga de pasiones: «El encuentro». — 11,00: Teatro Real. Concierto de la Orquesta de RTVE., bajo la dirección de Odón Alonso.

### DOMINGO (DÍA 22)

PRIMERA CADENA.—10,15: Carta de ajuste. 10,30: La fiesta del Señor. Santa misa. — 11,30: Concierto: «Elias» (oratorio), de Mendelssohn. 12,15: En directo. Encuentro de baloncesto: Aguilas-Estudiantes. — 13,45: Horizonte. — 2,15: Club Mediodía. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,30: TVE. es noticia. Realiza: Pedro Grima. 3,50: Especial pop. — 4,25: Cimarrón: «El último de los lobos». Intérpretes: Stuart Whitman, Percy Herbert y Randy Boone. — 6,40: Carusel del domingo. — 6,30: Hockey sobre hielo. Encuentro Friburgo (de Suiza)-Bolzano (de Italia). — 8,00: Balonmano: Granollers Atlético de Madrid. — 9,30: Telediarlo. — 10,01: Sesión de noche. Hoy: «Retrato en negro», de Michael Gordon. Intérpretes: Lana Turner, Anthony Quinn, Richard Basehart, Sandra Dee. 11,53: Veinticuatro horas y Buenas noches.

SEGUNDA CADENA.—6,30: Carta de ajuste. 7,00: Dibujos animados. — 7,15: Disneylandia: «Gentes y lugares». — 8,15: Perry Mason: «El caso del automóvil de carreras». Intérpretes: Raymond Burr, William Hopper, Barbara Hale y William Talman. — 9,15: Treinta años de historia: «Guerra en el mar». Guión y dirección: Fernández de Latorre. — 9,45: Estudio en negro: «François Rabath». — 10,15: Noticia 2. — 10,30: Audacia es el juego: «La acusación», de John Moxley.

## LOS DIRECTORES BRASILEÑOS RETIRAN SUS PELICULAS, EN INGLATERRA, COMO PROTESTA

La decisión de cuatro directores de cine brasileños de retirar sus películas de un festival sobre el "cinema novo" está causando un serio problema al Instituto Británico del Cine (British Film Institute), que trata de organizarlo.

Los directores tomaron esta decisión al saber que el British Film Institute había elaborado el programa brasileño en cooperación con la Embajada brasileña en Londres, "y, por tanto, con patrocinio oficial del Gobierno del Brasil".

El líder de la revuelta es Glauber Rocha, director de "Antonio das Mortes", con la que obtuvo el premio al mejor director en Cannes el año pasado. Rocha ha retirado su película "The black God and the white God" y ha persuadido a otros tres directores, Joaquín Pedro de Andrade ("Macunaíma"), Walter Lima ("Brasil, año 2000") y Carlos Diegues ("Os herdeiros") para que retiren las suyas. Se espera que Nelson Pereira dos Santos ("Vidas secas") tome igual decisión.

"The Times", que, así como otros periódicos londinenses, se ha hecho eco de la revuelta de los directores brasileños, afirma que éstos se han resentido por la manera con que el B. F. ha organizado el Festival y por la "injerencia" de la Embajada brasileña.

## PREPARATIVOS DEL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA

Entre las destacadas figuras de prestigio mundial que concurrirán al X Festival Internacional de Cine que se celebrará en esta ciudad del 5 al 15 de marzo próximo, se cuenta ya con María Callas, Ugo Tognazzi, Alberto Sordi, Anthony Quinn, y también se espera la asistencia de Charles Chaplin.

El director ejecutivo de la Comisión organizadora, Luis R. Vesco, y el jefe de Relaciones Públicas, Nicolás Carreras, anunciaron asimismo que la "maestra de ceremonias" del Festival será la conocida presentadora de televisión Blackie. "Por primera vez en la historia de estas grandes fiestas del arte cinematográfico—dijeron a la Prensa—, una mujer asumirá tanta responsabilidad."

Los actores y actrices argentinos estarán presentes en todos los actos, y la Asociación de Actores, mediante los representantes que tiene en la Comisión organizadora y el Comité ejecutivo, será la encargada de establecer los "cupos" de participación.

En cuanto a las Delegaciones extranjeras, se confirmó que acudirán todos los protagonistas y directores de las numerosas películas que se presentarán en el Certamen mundial.

Mientras tanto, los organizadores del gran Festival continúan realizando los preparativos para asegurar el éxito del mismo y anunciaron que sucesivamente informarán sobre las películas que vayan a ser exhibidas y otros pormenores del certamen.



**VISITA  
«FAMILIAR»  
DE CUMPLIDO**

La actriz inglesa Vanesa Redgrave—triunfadora hoy en las pantallas madrileñas con «Isadora»—ha visitado al director italiano Franco Zeffirelli en la villa que éste posee en la vieja Via Apia de Roma. Vanesa ha ido acompañada del actor Franco Nero y del hijo de ambos, de pocos meses de edad, Carlo Gabriele. En la fotografía, los cuatro citados personajes

## SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasó bien. ¡Peché... regular. ¡Uf, qué cosa!

### "EL LARGO DIA DEL AGUILA"

Lucha este film —en España, al menos— con la proximidad de estreno de "La batalla de Inglaterra", porque dedica gran parte de su aventura temática y bélica al dominio aéreo que se disputaron en la última guerra mundial Inglaterra y Alemania. En esta obligada comparación, "El largo día del águila" no sale malparada, ya que trata con mayor equilibrio de realidad estas concretas acciones bélicas. Todo cuanto hay de espectacular y de magnitud en la contienda referida está dado aquí con riqueza de medios, con excelentes dispositivos técnicos y con adecuado oficio por parte de su realizador, Enzo G. Castellari. Este film no dedica su metraje a darnos una visión panorámica de la guerra, sino a seguir de cerca las peripecias de un comando alemán que se infiltra en las filas inglesas para sabotear las instalaciones de radar que tanto impiden la acción de la aviación nazi. En esa aventura es donde el guión actúa algunas vacilaciones que tratan de salvar el buen trabajo de los intérpretes, Frederick Stafford, Francisco Rabal, Van Johnson y Evelyn Stewart, entre otros. Película, en conjunto, de muy aceptables calidades, rodada en coproducción hispano-italo-francesa.

### "LA ESPUMA DE LOS DIAS"

Es esta una película que responde, cien por cien, a la condición del local que la estrena: Arte y Ensayo. De principio al fin, "La espuma de los días" es un ensayo —creo que feliz— de cine cara al futuro; un intento más de dar al cine nuevas normas narrativas y expresionistas. Y hay sentido artístico —y poético— en estos intentos. Es película con la que debutó el director Charles Belmont, que se na impuesto una difícil tarea. Es loable su intento

**GEMELOS**  
Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso de no agrandar. Pídalos por carta a  
Teleoptica Moderna. Apartado número 8.075. Madrid

y encomiables algunos de sus resultados. No es película cuajada en su totalidad, puesto que falla la claridad narrativa. Hay, en cambio, belleza expresionista, brillantez creativa y dominio visual de un mundo joven que se mueve a un ritmo diferente, e incluso diverso entre sí. Belmont hace volar la fantasía con una agilidad que escapa a su propio control. De ahí nace la dispersión narrativa, que deja mucho, demasiado, a cargo del espectador. Pero también arranca de esa ágil fantasía la expresiva belleza de un conjunto que tiene frescor. No rezuma el film petulancia, insolencia ni usadía, ni deriva hacia concesiones eróticas, tan en boga hoy. Belmont, creo, ha tenido un principio importante en su carrera de director.

### "SHOW SPECIAL BARDOT"

El programa de esta sesión está formado por tres cortometrajes de muy dispersa intención y alcance. Es el primero "La Seine a recontré Paris", de Joris Ivens, que nos lleva una vez más por el curso del Sena en su tramo parisiense. No es un simple documental con belleza fotográfica, sino un film que dice y enseña una vida, mejor dicho, un vivir variopinto que, aunque disperso en sí, congrega en las riberas del Sena un caudaloso muestrario de pintorescas actitudes y composuras.

"Le bel indifferent" es el segundo film de este programa. Forma como una explosión entre la realidad viva de "La Seine a recontré Paris" y "Show special Bardot". Se trata de un monólogo de Jean Cocteau enmarcado en un decorado único de delicosa expresión. Los celos de la madura amante, en alegato recriminatorio, resbalan sobre la tersa y dura epidermis de su joven y apuesto amado. Todo un mundo de amor, "dialécticamente" fotografiado, se encierra en esos dos personajes. Uno, mudo, superficial, indiferente, despreciativo. El otro, explosivo, loquaz, profundo, humilde, agresivo, desgarrador. El silencio y la palabra, la indiferencia y el ardor se enfrentan en este episodio dirigido por Jacques Demy, que imprime un delicioso tono de cine antiguo a su historia.

Completa el programa el "Show special Bardot", que Brigitte Bardot interpreta en exclusiva, inmersa en una gama de actitudes que cubre con suficientes méritos. Es como un "trailer" que el director François Reichenbach nos ofrece de la actriz, de la mujer, de la belleza, de la fotogenia y de la picardía. Brigitte Bardot va vistiendo los distintos ropajes de esa gama a que la somete el director, y sale airosa y triunfante.



## ANTONIONI, CONDENADO POR DROGAS

El cineasta italiano Michelangelo Antonioni ha sido condenado a una multa de 100 libras por haber introducido en Gran Bretaña 250 gramos de marihuana. La señorita Clare Pople, escenógrafa inglesa, que le acompañaba, ha sido condenada por su parte a 30 libras de

multa. Transportaba una cantidad de resina inferior a los cinco gramos. A su llegada al aeropuerto de Londres, el realizador italiano y su compañera de viaje fueron detenidos por los aduaneros.

## ENTREGA DE LOS PREMIOS DEL CERTAMEN DE CINE INDUSTRIAL

El ministro delegado nacional de Sindicatos, señor García Ramal, ha entregado los premios del VII Certamen Nacional de Cine Industrial, patrocinado por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica. Fueron entregados diecinueve premios. Los tres primeros premios correspondieron a las películas "Alcántara, un millón de kilo-

vatos", "Ensidesa: acero dos mil" y "Pesquerías españolas". Después de la entrega de premios, el ministro, tras felicitar a las empresas galardonadas, dijo que España, que ha sido la gran ignorada y que sigue siendo incomprendida, tiene en el cine industrial un incomparable medio para dar a conocer su desarrollo, especialmente fuera de nuestras fronteras.

## ACUERDOS DE LOS DIRECTORES CINEMATOGRAFICOS

Recientemente, la Junta directiva de la Agrupación Sindical de Directores-Realizadores Cinematográficos Españoles celebró una sesión extraordinaria en la que se tomaron los siguientes acuerdos:

Recabar la autorización para que se celebre una Asamblea extraordinaria pendiente; insistir en que la causa primordial

de la crisis no es un problema económico determinado, sino una crisis de estructuras; abogar por una ley de Cinematografía, en cuya elaboración intervengan los diversos grupos sindicales de la producción, y expresar su solidaridad con el grupo de producción, en cuanto a las demandas formuladas en su Asamblea extraordinaria.

## CANTINFLAS VENDRA A GIJON

OVIEDO.—Mario Moreno, el famoso Cantinflas, ha comunicado a la Comisión organizadora del VIII Festival Internacional de Cine para Niños, que acepta la invitación que se le ha hecho y que asistirá al certamen, previsto para la última

semana del próximo mes de septiembre. En un principio surgieron dificultades para que el gran cómico mejicano estuviera en Asturias en esas fechas, pero la comunicación de Cantinflas es señal de que han podido ser superadas.

## SIN «ESCARMIENTO» POSIBLE

Cary Grant es, como marido, voluble, pero de una tenacidad sin «escarmiento» en eso del matrimonio. Resulta que ahora, según se dice, va a reincidir por quinta vez, casándose con la joven Clothilde Felman. La novia—que ya es viuda del productor cinematográfico Feldman—tiene treinta años de edad. El novio—entiéndase Cary Grant—suma ya sesenta y seis años. Una reciente foto del «galán» nos lo muestra con su impecable sonrisa



## RAPHAEL RUEDA EN PALMA

Es esta, si la memoria no nos falla, la séptima película que protagoniza el famoso cantante Raphael. La está rodando en Palma de Mallorca y se titula «Sin un adiós». Raphael es de los cantantes famosos—españoles, por supuesto—que han tenido más éxito en cine como actores. Su pareja en este film es la jovencita actriz inglesa Leslie Anne, de quien se dice que pronto marchará a Italia para rodar allí un film a las órdenes de Antonioni

## PREMIOS DE LA ACADEMIA DE CINEMATOGRAFIA

La película "Anne of the Thousand Days" ("Ana de los Mil Días"), interpretada por Richard Burton y la canadiense Genevieve Bujould, obtuvo diez premios de la Academia de Cinematografía, entre ellos los dedicados a la mejor fotografía, al mejor actor y a la mejor actriz.

Este film ha conseguido también los premios al mejor actor secundario (Anthony Quayle), a la dirección artística, cinematografía, diseño de trajes, sonido, tema original y desarrollo.

# LA LIGA, EN DANZA

## EMPATO EL ATLETICO DE BILBAO EN CORUÑA Y PERDIO EL DE MADRID EN ZARAGOZA

Valencia, Celta, Las Palmas y Sabadell puntuaron en sus desplazamientos

### RESULTADOS

Coruña, 1; Atlét. de Bilbao, 1. Granada, 0; Valencia, 1. Elche, 1; Sabadell, 1. Barcelona, 1; Sevilla, 0. Zaragoza, 1; At. de Madrid, 0. Real Madrid, 3; R. Sociedad, 0. Mallorca, 0; Celta, 0. Pontevedra, 0; Las Palmas, 0.

Más difícil todavía o, si ustedes lo prefieren, más complicaciones. El Atlético de Bilbao ha logrado un excelente empate en Coruña —gracias, al parecer, a un gol en fuera de juego—, lo que le permite destacarse con un punto de ventaja sobre su homónimo madrileño, que perdió —sin merecerlo demasiado— en Zaragoza. Al Real Madrid, que venció con absoluta claridad a la Real Sociedad, le saca el cuadro vasco nada más que dos puntos. Todo esto quiere decir que la Liga continúa al rojo vivo en lo que atañe a los puestos de cabeza. La ventaja sigue siendo para el Atlético de Bil-

bao y el de Madrid, pero mínima ya, y si el Madrid hace un esfuerzo... quizá todavía se salga Karag con la suya. Aún quedan ocho jornadas para aclararlo.

Digna de destacarse es la victoria del Valencia en Granada, que indica la fortaleza del cuadro mestallero fuera de su campo y también que el Granada ha entrado en cierto declive.

También han sido miritorios los empates del Sabadell en Elche y del Las Palmas en Pontevedra, aunque con los dos podía contarse, y de hecho habrán contado muchos quinielistas. Y más mérito tiene aún el positivo logrado por el Celta en Mallorca.

El Barcelona, fiel a su tradición, sólo pudo vencer en los últimos minutos a un Sevilla que, como el Atlético de Madrid en Zaragoza, mereció un resultado mejor. Pero así es la Liga.

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Totales			
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F. C.	Pn.	+ -		
1. A. BILBAO	22	8	2	1	4	5	2	34	14	31+9
2. At. Madrid	22	9	0	2	4	4	3	39	18	30+8
3. Real Madrid	22	7	4	0	5	1	5	41	27	29+7
4. Zaragoza	22	9	2	1	2	2	6	25	25	26+2
5. Valencia	22	7	2	2	3	3	5	25	17	25+3
6. R. Sociedad	22	9	0	1	3	1	8	36	28	25+5
7. Sevilla	22	7	3	1	3	2	6	27	22	25+3
8. Barcelona	22	9	1	1	0	5	6	27	25	24+2
9. Sabadell	22	8	1	2	1	2	8	25	25	21-1
10. Granada	22	5	4	2	3	1	7	18	24	21-1
11. Celta	22	6	4	1	1	2	8	23	29	20-2
12. Las Palmas	22	4	2	5	3	3	5	25	31	19-3
13. Coruña	22	4	5	2	1	3	7	18	25	18-4
14. Elche	22	4	4	3	1	3	7	22	35	17-5
15. Mallorca	22	5	2	4	0	2	9	26	43	14-8
16. Pontevedra	22	1	4	6	0	1	10	11	34	7-15

### SEGUNDA DIVISION

## EL RAYO VALLECANO EMPATO EN CASA, PERO GANA UN PUESTO

### RESULTADOS

Osasuna-Valladolid, suspendido. Córdoba, 0; Gijón, 1. Málaga, 1; Betis, 1. Rayo Vallecano, 0; S. Andrés, 0. Orense, 1; Onteniente, 0. Español, 3; Calvo Sotelo, 1. Murcia, 2; Ferrol, 0. Illicitano, 1; Bilbao Atlético, 0. Oviedo, 1; Salamanca, 0. Burgos, 1; Castellón, 2.

Más de una sorpresa ha saltado en esta jornada vigésima cuarta. Era difícil contar con un empate del San Andrés, el colista, frente al Rayo, equipo que aspira al ascenso. Pero el San Andrés se llevó un punto de Vallecás, pese a lo cual, gracias

a la derrota del Córdoba ante el Gijón, pasa al tercer puesto de la clasificación. El Córdoba, que había iniciado una carrera meteórica, ha sufrido con esta derrota en su terreno un grave traspies, pero hay que esperar que sepa enjugarlo. Otro equipo que ha logrado fuera un buen positivo ha sido el Betis, a costa del Málaga, que pierde así terreno, mientras lo recupera el cuadro bético. Este resultado no ha sido sorpresa, pero sí el triunfo del Castellón en Burgos. El Español ganó sin dificultades al Calvo Sotelo y se mantiene en segunda posición, aunque a muy respetable distancia del Gijón, al que ya hay que dar como seguro ascendido.

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Totales			
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F. C.	Pn.	+ -		
1. GIJON	24	10	1	1	6	4	2	48	14	37+13
2. Español	24	11	2	0	1	5	4	40	23	31+5
3. Rayo V.	24	10	2	1	1	5	5	34	22	29+3
4. Córdoba	24	8	4	1	3	3	5	25	24	29+3
5. Betis	24	7	5	0	3	3	6	27	25	28+4
6. Málaga	24	8	4	1	1	6	4	35	25	28+2
7. Oviedo	24	8	3	1	0	8	4	27	17	27+3
8. Onteniente	24	8	1	2	3	2	8	24	21	25+3
9. Valladolid	23	7	4	1	2	2	7	31	34	24
10. Castellón	24	8	2	2	2	1	9	24	25	23-1
11. Illicitano	24	7	4	1	1	3	8	31	28	23-1
12. Orense	24	7	4	2	1	2	8	27	34	22-4
13. Osasuna	23	7	4	1	0	3	8	36	36	21-3
14. Burgos	24	7	2	3	1	3	8	32	28	21-3
15. Calvo Sotelo	24	4	5	2	2	3	8	21	31	20-2
16. Ferrol	24	7	2	2	0	4	9	21	35	20-2
17. Salamanca	24	5	4	2	2	1	10	21	33	19-3
18. Bilbao At.	24	3	6	2	2	9	15	27	18	-4
19. Murcia	24	5	5	2	0	3	18	29	18	-6
20. San Andrés	24	4	3	4	0	4	9	13	29	15-7

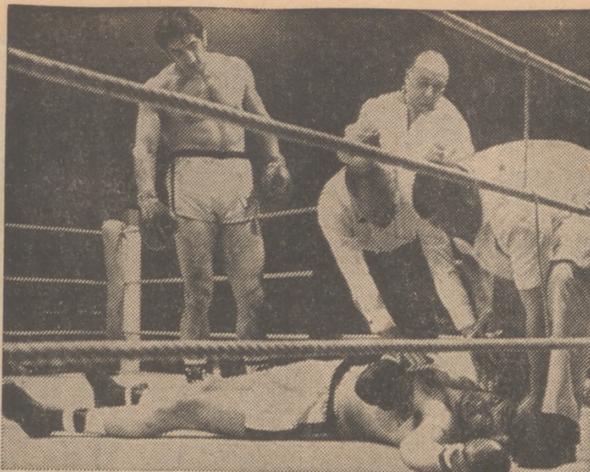
### LOS GOLEADORES

#### PRIMERA DIVISION

Con quince goles: Amancio (Real Madrid).  
Con doce: Gárate y Luis (Atlético de Madrid).  
Con once: Domínguez (Mallorca).  
Con diez: Zubiaga (Atlético de Bilbao).  
Con nueve: Acosta (Sevilla) y Fleitas (Real Madrid).  
Con ocho: Silvestre (Real Sociedad).  
Con siete: Berrueto (Sevilla), Ocampos (Zaragoza), Santos (Zaragoza) y Urreistea (Real Sociedad).

#### SEGUNDA DIVISION

Con dieciséis goles: Quini (Gijón).  
Con trece: Dueñas (Rayo Vallecano) y Re (Español).  
Con doce: Marañón (Gijón).  
Con once: Fanjul (Osasuna) y Wanderlei (Málaga).  
Con diez: Aráez (Rayo Vallecano).  
Con nueve: Quino (Betis).  
Con ocho: Jara (Córdoba).  
Con siete: Docal (Valladolid), Botello (Onteniente) y Ortega (Calvo Sotelo).



Borden yace inconsciente en la lona aun después de serle contados los diez segundos. Urtain se acerca preocupado, mientras los cuidadores atienden al caído



## TRES GOLES MARCO EL REAL MADRID

El Madrid se ha sacado un poco la espina de los cinco goles que encajó en Bilbao. Ahora, frente a la Real Sociedad, los «merengues» perforaron por tres veces la portería de Esnaola. Este es el segundo gol, marcado por Gento

# EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

## 2-0 ESPAÑA ARROLLO A LOS SUBCAMPEONES DEL MUNDO

Era importante el partido de Sevilla entre las selecciones de Alemania y España. Para los alemanes, porque la nueva selección española «made in Kubala» podía servirles de excelente piedra de toque para su futuro en Méjico; para los españoles, porque Alemania representaba el primer enemigo serio y de auténtica valía al que nos íbamos a enfrentar en esta nueva etapa recién emprendida.

El resultado—2-0, claro y contundente—ante los actuales subcampeones del mundo habla por sí sólo de lo que fue el partido: una exhibición del fútbol español bajo la sabia batuta de Ladislao Kubala, que supo elegir a los hombres más idóneos para integrar un equipo compacto.

Nuestra selección formó con Iribar; Sol, Gallego, Eladio; Costas, Uriarte; Lora, Amancio, Gárate, Arieta y Rojo. Ya avanzado el segundo tiempo, por lesión de Gárate, salió a sustituirle Ufarte, y a cinco minutos del final reemplazó Melo a Sol.

Alemania jugó con: Manglitz; Vogts, Weber, Schultz, Schelling; Haller, Netzer; Libuda, Seeler, Muller y Grabowski.

A los diecisiete minutos saca Rojo una falta, enviando sobre Arieta, que de gran tiro cruzado consigue el primer gol para España. Y a los cuarenta y un minutos, el propio Arieta, recogiendo un rechace de la defensa alemana, empalmó un tiro inapelable que consumaba el triunfo.

La selección española ha hecho uno de los mejores encuentros de su historia y el mejor de estos últimos y calamitosos tiempos. La victoria no fue fácil, pues Alemania jugó mucho y en el segundo tiempo puso a prueba a Iribar, que detuvo balones que llevaban marchando de gol.

Peró la victoria de España ha sido perfectamente merecida. Nuestros hombres jugaron con temple y rapidez, desbarbando así a los alemanes, muy potentes pero algo lentos.

## LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

2.ª y 3.ª DIVISION	1.ª	2.ª
1 Castellón-Osasuna		
2 Valladolid-Córdoba		
3 Gijón-Málaga		
4 Betis-Rayo Vallecano		
5 San Andrés-Orense		
6 Onteniente-Español		
7 Calvo Sotelo-Murcia		
8 Ferrol-Illicitano		
9 Bilbao At.-Oviedo		
10 Salamanca-Burgos		
11 Caudal-Logroño		
12 Huesca-Logroñés		
13 Lérida-Gerona		
14 Ceuta-Algeciras		

### RESERVAS

1 Levante-At. Baleares
2 Valdepeñas-Hércules

## EL BOLETO IDEAL

Resultado del primer

escrutinio:  
De 14: 4.  
De 13: 317.  
De 12: 4.072.

Recaudación:  
206 millones.

1.ª y 2.ª DIVISION	1.ª	2.ª
1 Coruña-At. Bilbao		
2 Granada-Valencia		
3 Elche-Sabadell		
4 Barcelona-Sevilla		
5 Zaragoza-At. Madrid		
6 R. Madrid-R. Sociedad		
7 Mallorca-Celta		
8 Pontevedra-Las Palmas		
9 Osasuna-Valladolid		
10 Córdoba-Gijón		
11 Málaga-Betis		
12 Murcia-Ferrol		
13 Oviedo-Salamanca		
14 Burgos-Castellón		
15 Orense-Onteniente		
16 Español-Calvo Sotelo		

# URTAİN: K. O. N.º 27

## El canadiense Borden sólo le duró dos minutos

Otra victoria y van... 27 fue- ras de combate. Este es el nuevo récord de Urtain, que en Hamburgo ha vencido en el primer asalto al canadiense —ex campeón de su país— Borden. Un derechazo impecable al mentón dio con Borden en la lona, donde estuvo otros dos minutos sin recobrar el conocimiento.

Naturalmente, la polémica sobre Urtain ha vuelto a surgir. La Prensa alemana sensacionalista no ha descartado la posibilidad de un «tongo»; para otros, Borden era un paquete; pero ha habido mayoría de periodistas responsables que han hablado de Urtain como de un

pegador formidable, vencedor sin trucos.

Max Schmellin, el antiguo campeón del mundo, ha dicho de él que le recuerda en algunos detalles a Paulino Uzcudun, y que si aprende a boxear puede llegar muy lejos.

Eso es lo que esperamos de Urtain. De momento, al menos, que se proclame campeón de Europa en el próximo combate que tendrá que disputar al alemán Weiland.

## BALONCESTO

## EL REAL MADRID, SEMIFINALISTA DE LA COPA DE EUROPA

El Real Madrid ha salvado su segunda eliminatoria de cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto ante el Rácing de Malinas. El primer partido lo había ganado el Madrid en su cancha por diez puntos de diferencia. No era mucha, aunque sí parecía suficiente. Y ha bastado, porque en el segundo encuentro, jugado en Malinas, perdió por siete puntos, 89-82. Le han sobrado, pues, tres puntos, que son los que le confieren el derecho a jugar las semifinales del Torneo. El Madrid hizo un partido perfectamente estudiado, procurando mantener siempre ventaja en la eliminatoria. A última hora pudo conseguir un resultado mejor, pero prefirió no arriesgar.

### VICTORIA DEL JUVENTUD

Para la Recopa se enfrentaron en Badalona el Juventud y el A.E.K. de Atenas. Gran partido del conjunto catalán, que amuló a su peligroso rival para terminar con una amplia victoria por 87-68. Diecinueve puntos de diferencia que deben bastar para el choque de vuelta.

### LA LIGA NACIONAL

#### RESULTADOS

ESTUDIANTES, 71; Barcelona, 65.  
NAUTICO, 44; Aguilas, 40.  
KAS, 89; Juventud, 82.  
Español, 68; REAL MADRID, 72.  
SAN JOSE, 84; Atlético San Sebastián, 82.  
PICADERO, 108; Mataró, 73.

#### J. G. E. P. F. C. P.

R. Mad.	17	16	0	1	1.658	1.201	23
Picadero	17	14	1	2	1.367	1.154	29
Juventud	17	13	1	3	1.445	1.170	27
Kas	17	11	0	6	1.328	1.213	22
Barcelona	17	9	0	8	1.299	1.151	17
Estud.	17	8	1	8	1.364	1.273	17
San José	17	8	0	9	1.355	1.288	15
Mataró	17	7	0	10	1.314	1.230	14
Aguilas	17	5	0	12	1.076	1.224	10
Náutico	17	4	0	13	926	1.362	8
Español	17	3	1	13	1.177	1.466	7
At. S. Se.	17	2	0	15	1.056	1.303	4

### COPA DEL GENERALISIMO

## EL BURGOS, CLASIFICADO

Dos encuentros de Copa del Generalísimo se han jugado esta semana. Uno, el aplazado entre el Orense y el Orihuela, que se ha jugado en el campo de este último. Venció el Orihuela por 3-2, resultado bueno tratándose de un tercera, pero probablemente insuficiente para aguantar la eliminatoria.

En el otro encuentro, ya de vuelta—adelantado—, el Burgos derrotó a domicilio al Lugo por 0-3, con lo que pasa a la fase siguiente.

## CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA DE EDUCACION Y DESCANSO

JORNADA 21.ª — 15 DE FEBRERO DE 1970

Uralita, 5; La Paz, 1.

C. N. S., 5; Marca, 1.

Banesto, 4; Obras Públicas, 1.

Sistemas A. F.-Iberia (aplazado).

Matéu Cromo, 2; Femsa, 2.

Seat, 2; Cercedilla, 2.

Pegaso, 1; Clesa, 1.

D. N. S., 2; E. M. T., 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.	+ -
1. Uralita	20	16	3	1	61	17	35+15	
2. Seat	21	12	6	3	66	27	30+10	
3. Banesto	18	14	1	3	44	21	29+9	
4. Femsa	20	12	5	3	47	30	29+11	
5. La Paz	19	11	4	4	44	27	26+6	
6. Clesa	20	10	4	6	46	33	24+6	
7. P. Obras Públicas	21	9	2	10	32	40	20	
8. Iberia	19	7	5	7	27	24	19	
9. Matéu Cromo	21	5	9	7	32	42	19-3	
10. Marca	20	6	10	4	29	46	16-4	
11. Cercedilla	19	6	4	9	34	48	16	
12. E. M. T.	21	5	5	11	28	52	15-3	
13. D. N. S.	19	6	4	9	40	37		

# «YO MARCHO CON MI ESTILO, CON MI ARTE, SIN NECESIDAD DE ALIANZAS»

Así anuncia Antonio Ordóñez que no se retira

El maestro de Ronda reconoce:

Que hay crisis en la fiesta y que son justas las peticiones de los subalternos

Cuando Ordóñez habla para los periódicos, lo hace sin autobomba, desapasionadamente y con conocimiento de todo cuanto afecta a la fiesta nacional. Prueba de todo ello son las declaraciones del maestro de Ronda a Carlos Ilián para «Nuevo Diario», y que nosotros, por su interés, recogemos en su totalidad.

—Torcará Antonio Ordóñez antes de junio?

—En principio, mis proyectos son los de vestirme de luces después del mes de junio.

—¿Por qué?

—En primer lugar, porque hasta el momento no he llegado a un acuerdo con las Empresas.

—¿Problemas económicos? —Sí, problemas económicos. Mis exigencias no están de acuerdo con lo que ofrecen las Empresas.

—Y tus exigencias... ¿son muy «elevadas»?

—Están de acuerdo con mi categoría y, por tanto, con mi responsabilidad ante el público.

—¿Tus contactos con la Empresa de Madrid ¿han fracasado?

—No, de ninguna manera. Lo que sucede es que la Empresa de Madrid tiene que pagar un canon de arrendamiento muy alto, y como mis exigencias también lo son, nacen entonces los problemas que dificultan mi contratación.

—¿Habrá que descartar tu actuación en la feria de San Isidro?

—Si las exigencias económicas logran subsanarse, puede estar seguro el público de Madrid de que Antonio Ordóñez hará el paseillo en las Ventas.

Muchos aficionados se preguntan constantemente sobre las intenciones de Antonio Ordóñez de retirarse del torero, habida cuenta de sus últimas campañas, tan medidas, y en las que el torero ha dosificado inteligentemente sus actuaciones. Pero Ordóñez tuvo para nosotros una respuesta tajante:

—No me retiro.

—¿Cuándo dejarás de vestir el traje de luces?

—Cuando el público quiera, y creo que, por el momento, aún me aguantará unas temporadas más.

—¿Y después...?

—Seguiré toreando la corrida goyesca de Ronda hasta que tenga que utilizar un bastón.

—¿Hay muchos que afirman que eres un torero de minorías. ¿Es cierto?

—Sí. Soy un torero de minorías.

—Explicite.

—Soy un torero de minorías, porque no pertenezco a esa clase de toreros a los que se les puede pedir que ante todos los toros que torear, para agradar a los gustos populares, tengan que cometer insensateces. Yo toreo de acuerdo con las condiciones del toro, pero nunca para hacer concesiones a la galería. Las gentes suelen decir: «¡Qué voluntarioso ha estado!» Y yo digo: «¿Y qué?» El torero no es salir a agradar, cueste lo que cueste. El torero es, ante todo, ajustarse a las características del toro, que es la base de la fiesta, y como todos los toros no son iguales, las faenas, por tanto, no podrán serlo.

—¿Y qué piensa Antonio Ordóñez sobre la fiebre y llevada crisis de la fiesta?

—Pienso simplemente una cosa: ¡que, efectivamente, está en crisis!

—¿Cuáles son las causas de esta crisis?

—Varias. Por ejemplo, la ausencia de público en las corridas, motivada por el alto precio de las entradas. También puedo citar la cri-

sis del toro de lidia, inadecuado totalmente a las exigencias actuales; la falta de preparación de los chicos, que se hacen matadores de toros sin el adecuado aprendizaje.

—Últimamente, el tema de las reivindicaciones salariales de los subalternos ha estado de actualidad. ¿Qué opina Antonio Ordóñez de este asunto?

—Creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Está de parte de los subalternos?

—Estoy de parte de todos los que se ponen delante de un toro, ya sean subalternos o matadores, y todos debemos marchar unidos para conseguir cosas razonables. Al fin y al cabo, todos somos subalternos, porque los matadores, aunque tengamos ese título, somos subalternos de los empresarios.

—Antonio, establece la diferencia entre el Ordóñez de hoy y el Ordóñez de ayer.

—Es mejor el Ordóñez de hoy, porque siente el toro más que antes.

—¿Cuál es tu camino, Antonio?

—Yo marcho con mi estilo, con mi arte, sin necesidad de alianzas.

—¿Qué quieres decir con «sin necesidad de alianzas»?

—Quiero decir que no voy a aceptar condiciones que no me permitan seguir siendo yo mismo, con mi arte y mi estilo.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.

—¿Crees que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos?

—Sí, creo que el problema se resolverá favorablemente para los subalternos.



## AL ALIMON

### LA PLAZA DE ACHO

LIMA.—El 3 de abril de este año vence el arriendo de la bicentennial plaza de Acho, que ahora explota la Empresa de Toros y Espectáculos, S. A. (TE-SA), desde el 1 de mayo de 1964.

Entre los aficionados locales se habla de que a la subasta del 10 de marzo acudirán grupos económicos o vinculados a las grandes Empresas españolas. Se cita, incluso, a El Cordobés, al grupo que regente la plaza de Bogotá y también a la Empresa que ahora explota Acho, vinculada a la casa Chopera.

### TROFEO PARA CORTES

CARACAS.—El torero español Manolo Cortés resultó ganador del trofeo Feria del Sol 1970 por haber ejecutado la mejor faena durante el ciclo ferial celebrado en Mérida (Estado de Mérida).

### TERUEL REGRESA EL 24

Con su actuación en Cartagena de Indias el 22, Angel Teruel dará por finalizada su campaña americana. El 24 estará en Madrid de regreso y el día 8 de marzo reaparecerá en España, en la Feria de Castellón.

### NOVILLEROS MULTADOS

MALAGA.—Sendas multas de 1.000 pesetas han sido impuestas por el gobernador civil de esta provincia a los novilleros Vega Gallardo y Miguel Angel, que el domingo pasado, en la plaza de La Malagueta, se negaron a matar el último novillo del festejo.

### LAS PRIMERAS DE LAS VENTAS

La novillada inaugural en las Ventas tendrá lugar el día 15 de marzo. Novillos de Aleas, para Paco Bautista, El Marcelino y Luguillano Chico. La primera corrida de toros se celebrará con toros portugueses de Murteira Grave, para Tinín, El Hencho y Barea.

### HOMENAJE AL DOCTOR LEAL CASTAÑOS

SEVILLA.—En la Maestranza, en homenaje al doctor Leal Castaños, cirujano de dicha plaza, y organizado por diestros sevillanos, se celebró un festival taurino cuyos beneficios fueron destinados al Club Taurino Sevillano. Lleno en sol y mediada entrada en sombra. Los novillos fueron donados por Paco Camino, Diego Puerta, Antonio Ordóñez, Juan Beca Belmonte, Pepe Luis Vázquez, Manolo González y Antonio de la Cova, por este orden de salida.

Los diestros Manolo Vázquez, Juan Posada, Rafael Jiménez (Chicuelo), José Luis Capillé, Julio Pérez (Vito), Jaime Malaver y Juan Calero tuvieron una actuación lucida y fueron ovacionados.

José Luis Capillé dio también la vuelta al ruedo.

### ZURITO, LESIONADO

CORDOBA.—En ocasión en que se encontraba entrenando

en el Estadio de El Arcángel, de Córdoba, el matador de toros Gabriel de la Haba (Zurito) sufrió una caída. Reconocido por un médico, le apreció fractura del pie derecho, que le obligará a tenerlo escayolado durante un par de meses.

### MURIO FRUTERITO

En Valladolid ha fallecido el que fue torero vallisoletano Elías Corral Calvo (Fruterito), el cual desempeñaba en la actualidad el cargo de ordenanza en la Feria de Muestras y esperaba de un día a otro que se le concediera la jubilación taurina. Fruterito fue peón en varias cuadrillas, aunque, con quien permaneció y fue conocido de los públicos fue con el matador Martín Bilbao, el cual obtuvo muchos éxitos en el ruedo vallisoletano. Al parecer, la muerte le ha sobrevenido a consecuencia de una súbita dolencia y el cuerpo de Fruterito fue hallado sin vida en su propio domicilio.

## CARTEL PARA LAS CORRIDAS DE SAN FERMIN

Cartel anunciador de la Feria del Toro 1970, organizada por la Santa Casa de la Misericordia de Pamplona con ocasión de la semana de San Fermín. Las corridas de este año pertenecen a los hierros de Juan Pedro Domecq, Urquijo, Miura, Pablo Romero, Conde de la Corte, César Moreno, Herederos de Lisardo Sánchez y Martínez Elizondo

## EL CORDOBES quiere descansar... PARA SEGUIR EN LA BRECHA CON MAYOR ENTUSIASMO

Delgado, con aire juvenil y cara cansada, El Cordobés llegó el miércoles, procedente de Colombia, con un vendaje en el cuello, donde recibió la cornada más grave de su vida.

La Prensa había dicho que torearía el sábado en Bogotá, y también se dijo que el día 22. «No podré torear ni siquiera el día 29—dijo Manuel Benítez—, porque me siento muy débil.»

El, que había hablado ante las cámaras de televisión de la cornada más grave de su vida, dijo que de la muerte no sabe nada, «porque aún no me he muerto, y cuando muera no me enteraré».

El Cordobés, que agradeció a los españoles su preocupación durante los días de gravedad y que dijo que al pisar España se sentía mejor, señaló que lo que le hacía feliz era «estar en su casa».

Al ser preguntado sobre si esta cogida suponía algo negativo en su ánimo con vistas a la nueva temporada, respondió: «¡Ni hablar de eso! Seguiré en la brecha, y de desanimarme, nada. Cada vez me siento con mayor entusiasmo en mi carrera.»

Manuel Benítez aprovechará estos días de descanso para ponerse al corriente de la marcha de sus negocios, y una vez recuperado iniciará otra vez sus entrenamientos para la nueva temporada.

El Cordobés estuvo el viernes en El Puerto de Santa María, ya sin vendaje la cicatriz de la herida del cuello.

El motivo del viaje a El Puerto era conocer los motivos de la suspensión de pagos de una popular firma comercial en cuyo negocio había invertido más de doce millones de pesetas.



## FRIO Y EN FAMILIA, EN VISTA ALEGRE

El domingo, en Vista Alegre, novillada. Seis reses de Samuel Hermandos. Mucho frío y escaso público, lo que se dice en familia.

Primeros.—Alba recibe a su primero con lances aplaudidos. Brinda al público y hace faena vistosa y valiente. Dos pinchazos y entera (palmas).

Segundo.—Platanito da verónicas. (Ovación.) Brinda al público, faena de su estilo, para tres pinchazos y media (silencio).

Tercero.—Piles lancea con temple y es aplaudido. Con la muleta está torero y valiente. Estocada algo desprendida (ovación, una oreja, vuelta).

Cuarto.—Alba lancea con finura y es aplaudido. Realiza faena vistosa, rodillazos y otros pases. Pinchazo y estocada (un aviso; ovación y vuelta).

Quinto.—Platanito, como de costumbre, está valiente, pero desigual en la faena. Brinda a los vendedores de cerveza. Faena regular, para tres pinchazos y estocada (ovación y vuelta).

Sexto.—Piles lo recibe con lances muy ceñidos. Faena con pases de todas las marcas. Termina de estocada y dos descabellos (palmas).

Juan Cristian Rodrigo, «Monsieur Europe 1960»  
«Un cuarto de hora diario es suficiente para transformarse.»

## músculos

¿Se cansa usted fácilmente al subir escaleras? ¿Está engordando? ¿Quiere usted duplicar su fuerza? ¿Desea lucir una musculatura de atleta? ¿Duermes mal o hace gestiones pesadas? Permanece sentado demasiadas horas? ¿Quiere mejorar su salud?

Si está usted en alguno de estos casos, la Gimnasia Atlética resolverá su problema. Se trata de un entrenamiento científico, gradual, pensado precisamente para aquellas personas que no tienen tiempo ni oportunidad de acudir a un gimnasio o desean destacar en los deportes, luciendo una figura de atleta. ¡Un método fácil, con gráficos y explicaciones de todos y cada uno de los ejercicios que le indiquemos! ¡Desde su propia casa, con discreción total, a las horas que le sean más cómodas, asesorado por consejos médicos, a un precio único, usted alcanzará la forma física óptima y un admirable desarrollo muscular! ¡Un gimnasio portátil para usted! En las lecciones correspondientes le remitiremos como obsequio material gimnástico, incluyendo el moderno tensor P-FIX patentado, todo lo cual quedará de su propiedad, y que debido a su escaso peso y volumen, usted podrá guardar en cualquier cajón de su cuarto o llevar consigo en sus viajes sin que le ocupe mayor espacio que un diccionario.

El éxito y una personalidad arrolladoras, basado en la confianza en sí mismo, en su propia fuerza, en la salud que inunda todo el cuerpo y trasluce en cada gesto, en la seguridad incansable de una personalidad y una vitalidad renovadas.

Miles de alumnos satisfechos en España y Francia garantizan nuestros métodos. Experimente también la satisfacción de un cuerpo sano y fuerte. Ahora tiene la oportunidad de enviarnos el cupón que adjuntamos y le informaremos gratuitamente, sin compromiso para usted, de todas las particularidades de nuestros cursos y sistemas. ¡No le cuesta nada y le puede reportar mucho!

También puede conocer el METODO RITMICO DE GIMNASIA FEMENINA.

¡Pida hoy mismo nuestro folleto informativo, a todo color, con fotografías!

Otros cursos INTER: Francés (con discos y sin discos), Inglés (con discos y sin discos), Alemán, Italiano, Correspondencia comercial inglesa, Correspondencia comercial francesa, Contabilidad, Cálculo, Reforma de letra, Ortografía, Taquigrafía, Cultura general, Conversación inglesa, Gimnasia atlética (masculina), Gimnasia rítmica (femenina).

INSTITUTO INTER — Apartado 1164 — Sec. 13-3 — Barcelona



## CUATRO CORRIDAS EN LAS FALLAS

El gerente de la empresa de la plaza de toros de Valencia ha facilitado a los medios informativos los carteles de las corridas falleras que han de celebrarse en el próximo mes de marzo, con las cuales se inaugura la temporada taurina en Valencia. Las corridas son cuatro y una novillada, desarrollándose del siguiente modo:

Día 15, toros de don Fermín

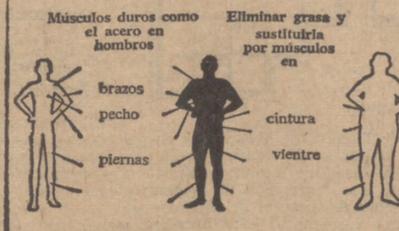
Bohórquez para Miguelín, Paquirri y Angel Teruel.

Día 16, toros del duque de Pínohermoso para Diego Puerta, Miguel Márquez y Julián García.

Día 17, toros de Carlos Urquijo para Paco Camino, Ricardo de Fabra y Dámaso González.

Día 18, novillos de Diego Romero para Antonio Arroyo, Raúl Aranda y Roberto Piles.

Día 19, toros de Atanasio Fernández para El Viti, Manolo Cortés y José Luis Parada.



AYUDA UN AMIGO.  
Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desee un porvenir mejor y le mandaremos informes.

CURSO \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Instituto INTER - Sec. X-13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España  
PARA USTED

Sr. Director:  
GRATIS y sin compromiso de mi parte, sirvase enviarme información sobre el curso que le indica o continuación del curso que me interesa \_\_\_\_\_  
Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Depende de Usted que la información llegue a su poder, ESCRIBA CON CLARIDAD.  
Instituto INTER - Sec. X-13-3 - Apartado 1.164 - BARCELONA - España

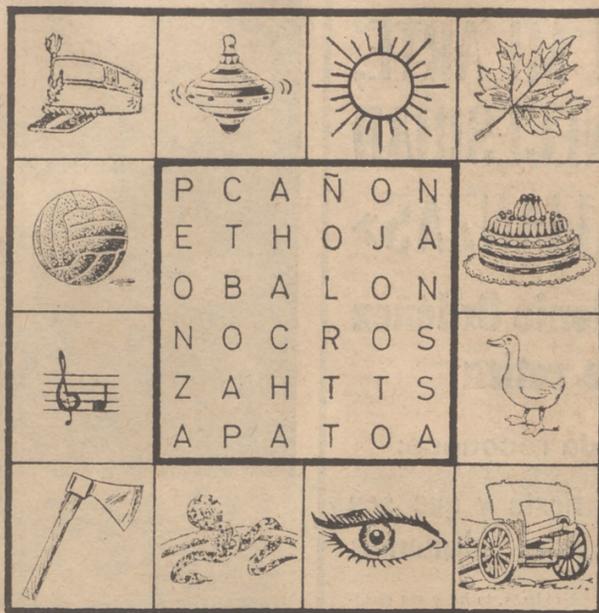
# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 18 AL 24 DE FEBRERO DE 1970

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	R	R	D	R
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	B	N	B	M
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	R	D	N	N
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	D	R	R	R
<b>LEO</b> 22-7 22-8	B	N	B	B
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	R	R	R	N
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	N	N	B	M
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	B	N	B	B
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	M	N	B	B
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	R	D	R	N
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	R	R	R	D
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	B	N	N	B

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# PUZZLE



En este cuadro de letras figuran los nombres de los objetos representados en los dibujos que rodean al mismo; se leen de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada nombre, procure localizarlos todos, teniendo en cuenta que una letra puede formar parte de dos o más nombres, por cruzarse éstos.

# DAMERAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
	14B	15G	16B	17H	18L	19M	20E	21G		22H	23G	24F	25G	
26K		27H	28M	29K	30D	31A	32B	33L		34I	35K	36M	37H	38F
39M	40F	41D	42L	43E		44K	45I		46M	47H	48K		49M	50I
51D	52E	53A	54G	55A	56J	57H	58E	59K	60J		61K	62F		63J
64I		65E	66M	67C	68J		69A	70B	71K	72D		73K	74L	
75G	76C		77D	78H	79G	80A		81C	82L		83D	84M		85I
86G	87L	88K	89F	90C		91F	92I		93K	94A	95G	96E		97H
98M		99D	100M	101G	102L	103H	104M		105L	106C	107E	108J		

- A. Lámina lisa y delgada ... 69 55 80 3 53 31 94
- B. Montes europeos ... 32 16 14 70 13
- C. Juntado ... 90 81 76 67 7 102 106
- D. Ayudar, proteger ... 51 77 99 72 6 10 30 83 41
- E. Generoso ... 107 96 58 52 65 12 43 20
- F. Famosa obra literaria griega ... 2 38 62 89 91 40
- G. Muchedumbres de personas ... 79 54 101 25 86 75 23 95 15 21
- H. Examinar, apreciar ... 47 22 37 17 78 27 97 57 103
- I. Esforzado, animoso ... 1 64 85 50 24 45 34 92
- J. Palpitaciones violentas del corazón ... 60 68 63 56 108 8
- K. Desunirse, desatarse ... 39 59 73 88 71 26 93 61 29 35 48 44
- L. Cordón fibroso ... 11 74 18 42 87 5 33 105 82
- M. Desacreditar ... 49 98 84 28 100 46 36 39 66 4 104 19

## LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**

(FENELTON)

de nada te valdrá todo.  
la vida; pero si tu alma no es limpia,  
chan, triunfarás en las dificultades de  
"Venceras de los peligros que te ac-

gamento.—M: Descalificar.  
te.—J: Saltos.—K: Desperderse.—L: Li-  
G: Multitudes.—H: Aquilatar.—I: Valien-  
D: Favorecer.—E: Dado.—F: Envidia.  
A: Plancha.—B: Alpes.—C: Anudado.

**CRUCIGRAMA**  
(Sólo horizontales)

1. Oca. Ato.—2: Sera. Anís.—3: Abate.  
la.—7: Adornide.—8: Trepas.—9: Cac-  
re. Arda.—10: Reto. Anás.—11: Ale. Oda.

**JEROGLIFICO**

—No está entreadado y no nada nada.  
("no" no está entre "nada" y "no", nada.)

—Por qué no participas en el Campeonato?

# SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

## Consultorio grafológico del profesor ARIES

**VERDIN.** — Mucha inquietud, altibajos de carácter, complejos y gran nerviosismo. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**A. F. F.** — Capacidad de trabajo, rectitud, seguridad en su propia persona, fuerza de voluntad y mucha energía. Rapidez de pensamiento y de acción.

**VIOLETA AZUL.** — Ingenio, originalidad, excelente formación moral y cultural y mucha seguridad en su propia persona.

**ALTEX.** — Egocentrismo muy marcado, con plena contención de los sentimientos de tipo natural afectivo. Frialidad en el trato. Orgullo y vanidad, con gustos de tipo aristocrático.

**RANITA.** — Genio muy vivo, excitabilidad, tendencia a la cólera y mucha irritación por nada. Afán polémico. Gran capacidad de trabajo, así como fuerza de voluntad y energía.

**VICENTE G. L.** — Elegancia natural, personalidad, distinción y mucha seguridad en sí mismo. Rapidez de acción, sentido estético desarrollado y buen humor.

**ARTURETE.** — Gracia natural, optimismo, simpatía, franqueza, mucho ingenio y deseos de servir y ayudar a los demás. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**AUGUSTO 555.** — Sensible en grado sumo, con enorme afectividad en todo y exceso de apasionamiento. Tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

**CORELLE.** — Gracia, simpatía, coquetería, optimismo, sentido estético desarrollado y mucha personalidad en todo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**MICHELE.** — Genio vivo, fácil irritabilidad y mucho apasionamiento en todo. Rapidez de pensamiento y de acción. Seguridad en sus propias acciones.

**UN PASTOR.** — Poco espíritu, pesimismo, timidez y grandes altibajos de carácter, con cambios bruscos temperamentales.

**FELIX H. L.** — Enorme capacidad de trabajo, rectitud, fuerza de voluntad, ingenio y mucha energía en todo. Sentido del deber y deseos de servir y ayudar a los demás.

**CUPON**

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA dos cupones. Si desea respuesta particular cinco cupones

## JEROGLIFICO



—Por qué no participas en el Campeonato?

7 FECHAS

## LO PRIMERO, LA SALUD

# PIERNAS HINCHADAS

En este tiempo no es difícil oír a la gente quejarse de la pesadez de piernas. Sin embargo, pocos saben que son ellos los responsables de este accidente. Hay una multitud de pequeños errores que provocan esta hinchazón. Por ejemplo, cuando se llega a casa con los pies helados, muchos los colocan sobre el radiador para calentarlos, otros los colocan sobre bolsas de agua caliente, y muchos, en fin, llevan demasiado gruesos los calcetines o las medias. El inconveniente de esto es que la circulación se hace lenta en las piernas, atrayendo la sangre a los pies y dilatando las venas de las extremidades. No hace falta más para sentir pesadez de piernas.

Lo primero que hay que hacer para luchar contra este accidente es evitar aproximar los pies a las fuentes de

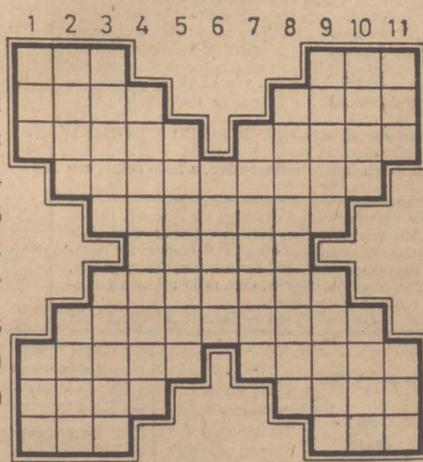
calor y no llevar calcetines o medias gruesas. Segundo, al entrar en casa póngase a gusto. Quitense los calcetines o las medias y los zapatos. El aire circulará mejor sobre la piel y las piernas se refrescarán, haciéndolas rápidamente más ligeras.

Un buen truco es poner los pies en alto, apoyándolos en los talones. Luego, para mejorar más el estado de las piernas, hágase un masaje ligero, pequeños ejercicios físicos y no se dude en utilizar fricciones de guante de crin con alcohol alcanforado.

Si a pesar de todos estos cuidados sigue sintiéndose las piernas pesadas, lo mejor es consultar al médico. Podría tratarse, en efecto, de un mal funcionamiento del hígado o del corazón. En ese caso el médico es quien tiene que dar su consejo.

# CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Juego de azar. Sujeto con ligaduras.—2: Espuerta grande, regularmente sin asas. Confitura menuda.—3: Presbítero extranjero, especialmente francés o italiano. Capacidad total de las localidades de un teatro.—4: Aplícase al hijo único.—5: Cuerpo cristalizado insoluble en el agua pero que se disuelve en ácido clorhídrico dando coloración purpúrea, y en el ácido acético, dando coloración verde esmeralda.—6: Figurado, aturde, perturba los sentidos.—7: Invernáculo de plantas exóticas.—8: Se perforó algún hueso con cierto instrumento quirúrgico con fines curativos o diagnósticos.—9: Perderé el equilibrio hasta dar en tierra. Seca, estéril.—10: Provocación al duelo o desafío. Sumo sacerdote judío suagro de Caifás.—11: Especie de cerveza inglesa. Composición poética del género lírico que se divide frecuentemente en estrofas iguales.



**VERTICALES.**—1: Constelación. Voz que imita el graznido del cuervo.—2: Animal rumiante bovino que se distingue del buey común por tener encima de la cruz una o dos gibas grasientas. Moneda imaginaria de Filipinas equivalente a seis pesetas y veintiocho céntimos.—3: Trampa, embuste. Especie de pendiente. 4: Puerta del hogar por donde se introduce el combustible en los hornos de

fundición.—5: Especie de avena muy parecida a la ballueca.—6: Nombre propio de mujer.—7: Alcaloide líquido artificial obtenido por transformación de la bencina procedente del carbón de piedra.—8: Que afina (femenino).—9: Inscribe. Río italiano.—10: Disparo. Tiempo que una persona ha vivido, a contar desde que nació.—11: Mamífero carnívoro plantigrado. Jugo que fluye de algunas plantas umbelíferas.

## SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Ávila); María Teresa Buendía (Kiel), a Ramiro Ramos, en Valladolid; María del Carmen Terrasa (Amberes), a Mario Hernández, en Barcelona; Mateo Rubio (Saarluis), a María Jesús Trigo, en Torrealeja (Santander); Mercedes Martínez (Urbach), a todos sus

familiares, en Mérida (Badajoz); Carlos José Cuenca Barbero (Bonn-Bad Godesberg), a Julita Sánchez López, en Carcagente (Valencia); Esperanza Casamitjana (Amberes), a Jesús Chavarrí, en Vitoria (Alava); Sarita Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; María de los Angeles Saavedra (Hannover) a Susana Huertas Pérez, en Carabanchel Bajo (Madrid); María Teresa Fargas (Lucerna), a su familia, en Cervera (Lérida); Pablo Enriquez (Metz), a Montserrat Villalta, en Zaragoza; Consuelo Olivares (Bad Godesberg), a Elvira Santos, en Igualada; Pedro Ramírez (Bern), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Salvador Ruiz Ortí (Lyon), a Vicentina Casariego, en Valencia; José Antonio Alvarez Gancedo (Konstanz), a todos sus familiares, en Palma de Mallorca (Baleares); Inmaculada Peña (Langenhagen), a Pedro Esteve, en Catarroja (Valencia); Pepe Santos (Marsella), a José María Alberich, en Mataró (Barcelona); Luis Pedreira (La Haya), a María Teresa Gimeno, en Dos Caminos-Basauri (Vizcaya); Antolín Sevillano (Mönchengladbach), a Juan Manuel Otiliano, en Rentería (Guipúzcoa);

Luisa Paulino (Oberhausen), a Salvador Miranda, en Cuenca; Mercedes Lleo (Colonia), a Vicente Esteve, en Figueras (Gerona); Alfonso Salas Rídruejo (Stuttgart), a Elvira Ponte, en La Coruña; Alvaro Juanes (Gelsenkirchen), a Carmela Belauste, en Baracaldo (Vizcaya); Pepe Ruiz Antón (Burdeos), a María del Pilar Saldaña, en Salamanca; Antonio Leza Ruiz (Rotterdam), a María del Carmen Ortigosa, en Logroño; Salvador Sardina (Eindhoven), a Pedro Maldonado, en Burriana (Castellón); Antofita García (Eindhoven), a Marcelo Rueda, en Igualada (Barcelona); Lucía Erenaga (París), a Rafael Alvarez, en Huesca; Pedro Salamanca (Hannover), a Marisa Guerrero, en Torremolinos (Málaga); José Francisco Zubieta (Saarbrücken), a María del Pilar Castro, en Zaragoza; Andrés Vaz (Wiesbaden), a todos sus familiares, en Barcelona; Carmen Pujol (Lieja), a Covadonga Fernández, en Sama de Langreo (Asturias); Elvira García-nuño (Hamburgo), a Ramón Ostari, en Teruel, y Dolores Giménez (Offenbach), a todos sus familiares, en Alagón (Zaragoza).

## CINCO AÑOS DE TAREA



Se llama Antonio García, reside en la helvética ciudad de Lucerna y es conocido por toda la colonia española, sencillamente, por Antonio. Apenas dentro de un mes cumplirá los treinta y tres años de edad, pues vino al mundo en la murciana Lorca en marzo de 1937, si bien puede considerarse como madrileño, pues de muy chico ya fue trasladado a la capital de nuestra nación. Antonio emigró en enero de 1962 para recalzar en Zurich y comenzar a trabajar en una fundición de hierro. Antonio, año y medio después, casó en Madrid con Angelita Lozano García, y un año más tarde era papá de una chiquilla que se llama Cristina. Además de todo esto, estudió de firme, aumentando los conocimientos que había adquirido con el Bachillerato Superior. Su saber lo llevó en febrero de 1965 a la secretaría de la Misión Católica Española, donde ahora cumple su primer lustro como secretario, a satisfacción de todos y para alegría y beneficio de la numerosa colonia española en Lucerna, que le llama sencillamente Antonio y le está tremendamente agradecida por cuanto por ella, individual y colectivamente, hace. Era de justicia contarle aquí.

La pitusilla vestida de sevillana cuenta tres años de edad y se llama Susana Valladolid. La linda mocita que luce galas de hawaiana responde por María del Carmen Cáceres. Ambas residen en la ciudad alemana de Pforzheim, y ambas han sido coronadas como Reina Infantil y Reina Juvenil en la fiesta de Carnaval que organizó la Sociedad Cultural y Deportiva de dicha ciudad alemana. Enhorabuena, bonitas.

## MADRINAS DE PAZ

SANTIAGO ALEGRE, residente en 609, RÜSSELSHEIM (Alemania), Opel Wornheim, Haus 8, Zimmer 4343, veintiocho años de edad, 1,72 estatura, desea correspondencia con chicas españolas de Madrid o Valencia de diecinueve a veintidós años de edad.

M. VIDAL, domiciliado en 8051, ZÜRICH (Suiza), Kreuzwiesen Str. 2, solicita amistad postal con españolas de veintitrés a treinta años, educadas y formalitas. Contestará a cuantas cartas reciba. Absténganse curiosas.

MATIAS DOMINGUEZ, que habita en 6, FRANFURT-SUD (Alemania), Seehof Str. 13, desea cartearse con andaluzas, canarias y extremeñas. Busca su media naranja entre las lectoras de este semanario. Tiene treinta y dos años, promete envío de fotografía y ruega que sus corresponsales no sean chicas "ye-yé". Contestará a todas las cartas que reciba.

FRANCISCO LAZARO GONZALEZ y JOSE LEMA, ambos domiciliados en BEWERWIJK (Holanda), Eurocasa, Spoorringel 54, se interesan por amistad postal con españolas formalitas de veinte a veintitrés años de edad, siendo veintitrés la de los solicitantes.

JOSE DE LA FUENTE, que vive en 316, LEHRTE (Alemania), Schützen Str. 41, dice encontrarse muy solito en la República Federal e interésase por correspondencia con chicas compatriotas o extranjeras que hablen castellano y tengan de dieciséis a veintidós años, siendo veintidós su edad, la estatura 1,70 y gozar, al parecer, de buena presencia física. Es rubio.

WERNER JEANROND, domiciliado en 6601, KLEINBLITTERSDORF (Alemania), Saargemünder Str. 26, es un jovencito alemán (quince años) que estudia en el Instituto de Saarbrücken latín, castellano, inglés y francés. Desea correspondencia con jóvenes de ambos sexos que puedan escribirle en alguno de los citados idiomas.

FIDENCIO ORDONEZ, residente en 562, VELBERT (Alemania), Talstr. 71 B, es un vallisoletano de veinte años de edad, aficionado a la música, que se interesa por amistad postal con chicas compatriotas comprendidas entre los dieciocho a veinte años de edad.

## ESPAÑOLES EN EUROPA

## REINAS DEL CARNAVAL



## GUAPA MAMA

María Isabel Losada, belleza española que se pasea por las calles londinenses y es admirada por compatriotas y nativos, ha sido designada como Reina del Baile en la fiesta organizada por los estudiantes de la Universidad para recaudar fondos para la Campaña contra el Cáncer. Agreguemos que Maribel fue ya Reina precisamente en el día de San Valentín, Patrón de los enamorados.

La cosa ha sucedido en Londres, capital de Inglaterra. Nuestra compatriota Ana María Martínez, casada con un español que también trabaja en Londres, dio a luz un hermoso niño... mientras viajaba en el subterráneo londinense. Ana María fue asistida por un doctor en la primera estación de Metro donde el tren tenía que detenerse. Luego, el Servicio de Urgencia se llevó, sanos y salvos, al prematuro aficionado a viajar en Metro y a su feliz mamá.

## CONTRA LA DISCRIMINACION

Una empresa suiza de la ciudad de Ginebra ha entablado procedimiento administrativo con la aspiración de que sean declaradas ilegales las disposiciones adoptadas por el Consejo Federal sobre limitación del contingente de extranjeros en el país. Sostiene que el Decreto de febrero de 1968, del Consejo Federal, carece de base legal y es contrario a la Constitución. El abogado que defiende el recurso, doctor Bernheim, estima que existe una proliferación de Decretos del Consejo Federal que se inmiscuyen en las economías cantonales sin que exista una base legal que los justifique.

## Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

MARIA ANTONIA BLANCO (Málaga), JOSEFINA SALCEDO (Onteniente), MARIA DEL PILAR VILLA (Tarazona), MARI-BEL SORRIBES (Sagunto) y JACINTO ALVAREZ (Balaguer). Sus peticiones de correspondencia han llegado a nuestro poder. Son incluidas en el número de esta semana de nuestra Edición Europea. Les remitiremos las cartas que para ustedes nos lle-

guen y puedan ponerse en directa correspondencia con las personas interesadas.

JULITA VILLANUEVA, en SEGOVIA.—En vez de contestarle, le hacemos una pregunta: ¿Han transcurrido ya dos años desde que causó usted baja? Otra pregunta: ¿Había cotizado usted durante sesenta o más meses? Para la reclamación ha de darse la circunstancia de que su baja se produjera hace más de dos años y que las cotizaciones no hayan sobrepasado los sesenta meses en cuestión.

MARIA LUISA CEBALLOS, en TORRELAVEGA.—Aparte de adaptarse usted y los niños a las condiciones de vida del país—esa es otra cuestión—, lo demás no debe preocuparla. Podrán seguir estudiando perfectamente, pues en esa ciudad se imparte el Bachillerato español por un profesor compatriota nuestro. Los exámenes, que realiza una Comisión examinadora que de España acude todos los años, son totalmente válidos a efectos españoles. Y caso de que se produjera un regreso a la patria, los cursos o asignaturas aprobados tendrían absoluta validez para continuar el Bachiller en el Instituto.

## TRAGEDIA EN OSNABRÜCK: JOSE TOLEDO (ENCARGADO DE LA CASA DE ESPAÑA) VICTIMA EN EL ACCIDENTE

Una explosión que se produjo—según el informe policial, probablemente a causa de imprudencia—en el Hogar Español de Osnabrück ha costado la vida a nuestro compatriota José Toledo Moreno, natural de Córdoba y de treinta y dos años de edad, encargado del local de dicha Casa de España, que está patrocinada por la Cáritas alemana. La esposa de José Toledo sufrió también heridas de diversa consideración, así como un fuerte shock y tuvo que ser internada en el hospital de la ciudad. Según el informe policial, la explosión se produjo a causa de un escape de gas en una vieja tubería y por haber estado fumando José Toledo Moreno en las proximidades del mismo. La onda explosiva arrancó de sus goznes diversas puertas y ventanas del "Heim", produciéndose un conato de incendio que pudo ser sofocado con la voluntaria prestación de los vecinos y transeúntes de por las inmediaciones.

## COSAS... DIRECTIVA

En las proximidades de la estación de ferrocarril de Gütersloh (Alemania) una locomotora que estaba realizando maniobras embistió y arrastró a un automovilista durante unos veinte metros, resultando ser el conductor del mismo un español, trabajador en la localidad. El auto quedó listo para la chatarra, pero el conductor, afortunadamente, salió ileso. Al inquirir si es que no había visto a la locomotora, contestó muy irritado: —¡Naturalmente que sí! Pero iba patrás y palante... Además, ¡a ver si es que por ser un alemán iba a tener derecho a hacerme esperar hasta que él quisiera!

Tras la firma del convenio entre las dos Sociedades españolas de Bremen y Bremen-Nord para constituir un único Centro Español, se ha llevado a cabo la reunión para constituir la Delegación que radique en la populosa barriada de Blumentahl, la que, tras las elecciones reglamentarias, ha quedado formada de este modo: José A. Gato, presidente; José Rivero, vicepresidente; Francisco Pavón, cajero, y José Quiroga, Miguel Manglano y Julio Ruiz, vocales.

## LOS QUE TRIUNFAN

Hace tres años, al menos artísticamente hablando, solamente era conocido en su propia casa. Ahora, a los dieciséis de edad, Adolfo Moral ya ha conseguido notable fama en Bruselas como guitarrista, en cuyas salas de fiesta ha tenido lucidas intervenciones, bien como solista, bien acompañado de José Vilar y Manolo Montes. Se trata de un mocito asturiano que interpreta con singular arte la música flamenca, si bien su preferencia está en la clásica. Uno de sus discos—esperamos que no sea el único—ya anda circulando por esos mundos de Dios. Su título: "La Cordobesita". Un triunfador más, pues, del mundo de la emigración, que se asoma a esta página por derecho propio.



## HUMOR EMIGRANTE



—Ayer no pude venir a trabajar, pues fui a ver a un compatriota recién llegado que no conoce a nadie aquí, ni el idioma, y necesita orientación y ánimo...

COMIO CARNE DE PERRO Y UNA RATA FUE SU UNICA AMIGA

# BARBRA STREISSAND

SETENTA MILLONES  
DE PESETAS  
POR PELICULA

NO PUEDE SUPERAR EL TRAUMA AMARGO DEL RECUERDO



Barbra, con el Oscar que la Academia le otorgó por «Funny girl» el año pasado. El «hit» de Broadway se convirtió en otro éxito de Hollywood



Barbra, así de feúcha y estrambótica, en una escena de «In a Clear day you can see forever», otro de sus grandes triunfos cinematográficos

Se ha convertido en la más grande actriz del mundo. Cada película que rueda le supone un millón de dólares. Cobra ya lo mismo que Liz Taylor y sería de lo menos aventurado pronosticar que no tardará en cobrar más. Su último título, «Hello, Dolly» —que luego traducirán como gusten, pero que significa, en nuestro vernáculo, «Hola, muñeca»—, es la comedia musical más cara en toda la historia del cine. Ha costado veinticinco millones de dólares, o sease, mil setecientos cincuenta millones de pesetas. Lo que no está ni chispa de mal

Todo el mundo no hace sino hablar de ella, de Barbra Streissand. Y nunca una estrella llegada tan alto habrá partido de más abajo hacia la fama, pues la que hoy lleva una vida de reina y puede tener cuanto se le antoje tener ha llevado durante muchos años una vida de «perro sarnoso». No se asusten. La frase es de ella misma. No le hablen jamás de perros a Barbra Streissand porque el tema le trae las más amargas memorias. Oigámosla: —En nuestro barrio de Brooklyn (donde Barbra vino al mundo en 1938), que no brillaba, ciertamente, por su elegancia, a mi madre todo le parecía caro. A la muerte de mi padre se había puesto a servir. Un día descubrió que un carnicero vendía las hamburguesas a mitad de precio que los demás. Y mi madre compró allí nuestras hamburguesas durante un año... Hasta que la Sociedad Protectora de Animales descubrió que la carne que empleaba era la de los pobres perros callejeros, que compraba por unos centavos y sacrificaba por la noche...

Cinco años contaba Barbra cuando su madre se volvió a casar. El suceso no aportó a la niña ninguna ternera. Su padrastro no la quería y se lo hacía notar a cada instante y cada vez más. La torturaba, riéndose de ella, de su delgadez, de su nariz, de su ligero estrabismo. (Ella misma lo confiesa hoy: «Tengo un bastante pronunciado aire judío y poseo la nariz más fea del mundo, lo cual, ciertamente, no es divertido...») Y sigue con sus recuerdos:

—Pero nada de esto habría tenido importancia de no verme obligada a estar sola en mi casa todo el día. Me moría de terror; me metía debajo de la cama de mi madre y allí me estaba, casi sin respirar, hasta que ella volvía.

La madre, pobre señora, no dejaba de comprender la angustia de su hija; pero con su salario no había manera de tener una criada que la atendiese. Y así, Barbra vivió, prácticamente, sola hasta los ocho años, edad en que ya pudo ser aceptada en una escuela comunal. Quizá por su calvario personal, Barbra mima extremadamente a su hijo, un niño de tres años y medio, Jason, que tiene ya una nurse, una gobernanta... y una secretaria. Pero—otro mal recuerdo—la secretaria jamás escribe a máquina delante de Barbra. No podría soportarlo, y lo explica:

—Teníamos en Brooklyn un vecino que se ganaba miserablemente la vida escribiendo so-

■ No consigue olvidar su infancia y su adolescencia, terriblemente desgraciadas, rechazada siempre por fea, por pobre y mal vestida

AUN HOY DICE: «TENGO UN AIRE JUDIO BASTANTE PRONUNCIADO Y LA NARIZ MAS FEA DEL MUNDO»



Aunque separados y divorciados, Barbra y Elliot Gould, ex esposos, siguen siendo buenos amigos. Y aquí les vemos con el hijo de ambos, Jason

Barbra, si se lo propone y si colaboran los expertos en belleza y maquillaje, puede aparecer así de radiante y bella, como aquí pueden verla



bres; lo hacía a veces hasta durante veinte horas. Por la noche, ese ruido me hacía despertar sobresaltada. Me parecía que estaban tirando contra mí con una ametralladora. Mi madre tenía la costumbre de evocar constantemente las matanzas de judíos en Europa, y en mi pequeña cabeza de niña de ocho años yo no sabía si la guerra había terminado o no. Cuando la máquina del vecino sonaba como una ametralladora, yo pensaba que los nazis habían invadido América y venían a matarme...

#### LA ESCUELA

Pero tampoco fue Barbra más feliz cuando alcanzó la edad para poder ir a la escuela. Por su pobreza y por su físico ingrato, sus compañeros se burlaban de ella. La apartaban, diciéndole que olía a sudor y a miseria. Pero, al menos, en la escuela se sentía caliente. Salvo a la hora de comer, pues su ración se componía de un mendrugo de pan, un poco de queso y un tomate. Salía a la calle, pese al frío, y lo devoraba lejos de la escuela de Saint James, pues le daba vergüenza que sus compañeros vieran su escasa comida.

Los años siguieron deslizándose tristemente, hasta que Barbra cumplió los diecisiete. A esa edad decidió decir adiós a los suyos y marchar a la conquista del mundo. Para ella ese mundo estaba a algunos kilómetros de Brooklyn, en el barrio «chic» de Nueva York: en Manhattan. Barbra tenía algunos ahorros, penosamente conseguidos; había trabajado en se-

creto después de la escuela como baby sitter (cuidadora de niños) y como criada por la mañana, en casa de unos vecinos, una pareja de alcohólicos.

Pero Manhattan no se dejaba conquistar fácilmente y Barbra debió contentarse con una habitación sin ventana en una casa de la calle 13, por el East River. La que años después sería la cantante más popular de los Estados Unidos tenía ya una voz extraordinaria. Barbra lo sabía, pero ningún empresario la hacía caso. Siempre la misma respuesta: «Demasiado fea y con el vulgarísimo acento de Brooklyn...»

#### MILAGRO!

Para vivir no le quedaba ya más que una solución: aceptar el primer trabajo que le ofrecieran. Así, durante dos años—de los diecisiete a los diecinueve—fue, sucesivamente, dependienta, acomodadora en un cine y camarera en un restaurante. Cuando regresaba, extenuada, a su casa aún tenía que ponerse a trabajar para mejorar su voz y su acento, y allí se reunía con su «mejor amigo». Hoy lo cuenta con una sonrisa indefinible: su mejor amigo era una rata.

—Era la rata más gorda de Nueva York. Tenía el tamaño de un gato. Yo la bauticé como Gorgonzola. Vivía sobre el fregadero de la cocina y, para mi desesperación, se pasaba la noche masticando papel. Poco a poco nos acostumbramos la una a la otra y llegó a cruzar

por la habitación sin que yo soltara el grito de terror de los primeros días.

Iba a cumplir los veinte años cuando una compañera del restaurante le avisó de que iba a celebrarse un Concurso de canto. Y ella, sin demasiadas ilusiones, se inscribió.

—Una compañera me prestó un traje negro, y otra, un par de zapatos de color plateado. Con ambas cosas me sentí muy elegante. Pero cuando el sábado llegué al club organizador—Bonsoir, se llamaba—me acogieron con grandes carcajadas.

Todas las demás concursantes estaban maravillosamente vestidas, mientras que Barbra parecía lo que era: una pobre, disfrazada con ropas que no eran suyas. Y cuando subió al tablado, lo mismo: una gran carcajada. Pero bastaron las primeras notas para que el milagro se produjera. Su voz, tan cálida, emocionó a toda la concurrencia. Y ganó...

#### EMPIEZA LA FORTUNA

Y desde aquel momento su vida debería cambiar por completo. Comenzó por el contrato en el propio Bonsoir, con 75 dólares a la semana, una fortuna para ella. Y después, un empresario, John Liversting, se interesó por ella.

Después de muchas semanas de gestiones consiguió John que un teatro de Broadway le concediese una audición. En el show musical «Mis Mathan» había un papel libre, el de una gitana. Ella cuenta la ocasión:

—Me arrojé a la escena como se tira uno al agua. Pero una vez más comprendí que si bien mi voz gustaba, mi físico resultaba repelente...

Y recibió la respuesta de siempre: «Deje su dirección y ya le avisaremos.» Pero Barbra creía que no recibiría jamás esa carta. Sin embargo...

Lo que Barbra no podía saber, mientras volvía a la desesperación, era que Elliot Gould, el protagonista y «vedette» del show, luchaba como un diablo para lograr que a Barbra le diesen un papel.

Y aquella misma noche recibía por primera vez en su vida una docena de rosas. Se las enviaba el hombre que habría de ser dos años después su marido: el propio Elliot Gould.

#### LA GLORIA, PERO NO LA FELICIDAD

Elliot había logrado convencer al productor y director de escena de que Barbra era la mujer ideal para aquel papel, y le aseguró que no había otra voz como la suya en América.

En la carta que acompañaba a las rosas, Elliot había escrito: «Yo la encuentro muy bella.» Era la primera vez que un hombre la encontraba atractiva. Jamás se lo dijo otro.

Y «Mis Mathan» tuvo un éxito enorme. Y no se hablaba más que de Barbra, quien había cambiado su «habitación con cocina» por un pequeño apartamento encima de una carnicería, en la calle 32, y lo compartía con Elliot.

Aquello no era todavía la fortuna, pero sí el comienzo de la gloria. Barbra había registrado ya dos discos, uno de los cuales cayó en manos del Presidente Kennedy algunos meses antes de su muerte. Quiso conocer a Barbra y toda la Prensa se hizo eco de su deseo. Ya estaba lanzada, y ocho meses después tenía dinero suficiente como para casarse con Elliot Gould.

Luego fue la estrella de «Funny Girl», en Broadway. Dos años con las entradas vendidas y sin abrirse las taquillas. Y en septiembre de 1966 nació el pequeño Jason.

Mientras, los mejores maquilladores y a mejor peinadora—Irene Charass, que ganó cinco veces el Oscar de peluquería—se habían ocupado de Barbra. Y ésta tenía los mejores vestidos y todas las joyas que se le antojaban. Pero nada de esto, con ser tanto, le hacía sentirse completamente feliz. Su miserable infancia y adolescencia le habían marcado para siempre. Algo se había roto dentro de ella.

Aún hoy, según confidencias de sus íntimos, Barbra se encuentra fea y vive en la angustia. A los pocos meses de nacer Jason descargó sobre él toda su ternura y se puso a tiranizar a su esposo, que prefirió alejarse de ella y pedir la separación legal.

Después se la ha visto frecuentemente en compañía de Charles Evans, un riquísimo personaje, hermano de Bob Evans, actual «patrón» de la Paramount. Luego vino aquello del «romance» con Omar Sharif, el actor egipcio, su compañero en la versión cinematográfica de «Funny Girl». Hoy este asunto parece muerto y se cree que fue en su mayor parte una creación de la publicidad. Parece ser que la verdad es que durante aquel rodaje le hizo pasar amargas jornadas al egipcio, como en el de «Hello, Dolly!» hiciera con Walter Matthau y el mismo Louis Armstrong, o como antes con Yves Montand en «In a clear day you can see forever».

¿Es que busca la revancha de sus amarguras pasadas? El caso es que, pese a su inmensa celebridad, su extraordinaria casa de Park Avenue, sus docenas de visiones, sus Rolls, aún no pudo convencerse de que puede ser una mujer feliz...